Neo-Flex Tilting Wall Mount UHD

Manual 888-60-525-W-00

ULN# OM10059



EN	**Instruction Manual**
ES	Manual De Instrucciones
FR	Manuel D'instructions
DE	Benutzerhandbuch
NL	Instructiehandleiding
IT	Manuale Di Istruzioni
PL	Instrukcja Obsługi
CZ	Návod K Obsluze
HU	Kezelési Kézikönyv
GK	Εγχειριδιο Οδηγιων
PT	Manual De Instruções
DA	Brugervejledning
FI	Asennusopas
SV	Monteringsanvisning
RO	Manual Cu Instrucțiuni
BL	Ръководство За Работа
ET	Juhend
LV	Lietošanas Pamācība
LT	Naudojimo Instrukcija
SL	Navodila
SK	Návod Na Obsluhu
RU	Руководство По Эксплуатации
TR	Talimat Kilavuzu
NO	Bruksanvisning
AR	كتيب التعليمات
CN	说明手册
JP	取扱説明書

c UL us LISTED

Maximum screen size: 63"
Maximum weight 175 lbs - 80 KG
CAUTION: DO NOT EXCEED MAXIMUM LISTED WEIGHT CAPACITY. SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE MAY OCCUR!

EN	**Images may differ from actual product**
ES	El producto real puede variar respecto a la imagen mostrada.
FR	Le produit réel peut différer de l'illustration.
DE	Abbildung weicht möglicherweise von tatsächlichem Produkt ab.
NL	De afbeelding kan verschillend zijn van het eigenlijke product.
IT	L'immagine può non corrispondere al prodotto effettivo.
PL	Rzeczywisty produkt może się różnić od przedstawionego na ilustracji.
CZ	Obrázek se může od skutečného produktu lišit.
HU	A kép eltérhet a tényleges terméktől.
GK	Η εικόνα μπορεί να διαφέρει από το προϊόν που έχετε.
PT	As imagens poderão divergir do produto real
DA	Billederne kan variere fra det faktiske produkt

FI	Kuvat voivat erota itse tuotteesta
SV	Bilder kan skilja sig från befintlig produkt
RO	Este posibil ca imaginile să difere față de produsul real
BL	Възможно е изображенията да се различават от продукта в действителност
ET	Pildid võivad tegelikust tootest erineda
LV	Attēli var atšķirties no pašreizējā izstrādājuma
LT	Paveikslėliai gali skirtis nuo tikrojo produkto
SL	Slike se lahko razlikujejo od dejanskega izdelka
SK	Obrázky sa môžu od skutočného produktu odlišovať.
RU	Изображение товара, представленное в этом документе, может отличаться от реального внешнего вида товара.
TR	Resimler, gerçek ürünle farklılık gösterebilir
NO	Bildene kan variere i forhold til det faktiske produktet
AR	قد تختلف الصور عن المنتج الفعلي
CN	示图可能与实际产品不同
JP	画像は実際の製品とは異なる場合があります。

WARNING! – ENGLISH

- **<u>WARNING!</u> SEVERE PERSONAL INJURY AND PROPERTY DAMAGE CAN RESULT FROM IMPROPER INSTALLATION OR ASSEMBLY. READ THE FOLLOWING WARNINGS BEFORE BEGINNING.**
- If you do not understand the instructions or have any concerns or questions, please contact a qualified installer. North America residents can contact Ergotron customer service at 800-888-8458 or customerservice@ergotron.com.
- Do not install or assemble if the product or hardware is damaged or missing. If you require replacement parts, contact Ergotron Customer Service at 800-888-8458 or customerservice@ergotron.com. International customers need to contact a local distributor for assistance.
- **<u>For wall mounted products:</u>** This product has been designed for use on a vertical wall constructed of wood studs or solid concrete. Wood studs being defined as a wall consisting of a minimum of 2” x 4” studs with a maximum of 24” stud spacing and a minimum of 16” stud spacing with a maximum of ½” inch of wall covering (drywall, lath, plaster). For custom installations please contact a qualified installer. For safe installation, the wall you are mounting to must support 4 times the weight of the total load. If not, the surface must be reinforced to meet this standard. The installer is responsible for verifying that the wall structure/surface and the anchors used in the installation will safely support the total load. This product is not designed to support the load of a CRT. Do not use this product for any application other than those specified by Ergotron.
- This product is not designed to support the load of a CRT Television
- This product may contain moving parts. Use with caution.
- **DO NOT EXCEED THE MAXIMUM WEIGHT CAPACITY FOR THIS PRODUCT**.

¡ADVERTENCIA! – ESPAÑOL

- **<u>¡ADVERTENCIA!</u> LA INSTALACIÓN O EL MONTAJE INAPROPIADOS PUEDEN PROVOCAR LESIONES, DAÑOS MATERIALES O INCLUSO LA MUERTE. ANTES DE COMENZAR, LEA LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS.**
- Si las instrucciones no le resultan claras o si tiene alguna duda o pregunta, comuníquese con un instalador calificado. Los residentes de América del Norte pueden comunicarse con el servicio de Atención al cliente de Ergotron al 800-888-8458 o por escrito a customerservice@ergotron.com.
- Si el producto o el hardware está dañado o no se le envió alguna pieza, no realice la instalación ni el montaje. Si necesita piezas de repuesto, comuníquese con el servicio de Atención al cliente de Ergotron al 800-888-8458 o por escrito a customerservice@ergotron.com. Los clientes internacionales deberán comunicarse con un distribuidor local para recibir asistencia.
- <u>Información acerca de los productos que se instalan en la pared:</u> Este producto está diseñado para ser instalado en paredes verticales con paneles de madera u hormigón. Se define a los paneles verticales como una pared que consiste de un mínimo de paneles de 5 x 10 cm con un espacio entre paneles máximo de 60 cm y un espacio mínimo entre paneles de 41 cm, con un máximo de cobertura de pared (hoja de yeso, listón, yeso) de 13 mm. Para instalaciones a medida contacte a un instalador calificado. Para realizar una instalación segura, la pared elegida debe ser capaz de soportar 4 veces el peso de la carga total. De lo contrario, deberá reforzar la superficie para que cumpla con este requisito. El instalador es el responsable de comprobar que la estructura/superficie de la pared y los tacos que se utilizan en la instalación soporten la carga total de manera segura.
- Este producto no está diseñado para soportar la carga de un televisor CTR. Ce produit n’est pas conçu pour supporter le poids d’un téléviseur à écran cathodique ou à écran plat.No utilice este producto para ninguna aplicación que Ergotron no haya especificado.
- Este producto puede contener componentes móviles. Úselo con precaución.
- **NO EXCEDA LA CAPACIDAD DE PESO MÁXIMA PARA ESTE PRODUCTO.**

AVERTISSEMENT! – FRANÇAIS

- **<u>AVERTISSEMENT!</u> SI CE PRODUIT N’EST PAS CORRECTEMENT INSTALLÉ OU ASSEMBLÉ, IL RISQUE DE CAUSER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES, AINSI QUE DES DOMMAGES MATÉRIELS IMPORTANTS. AVANT DE COMMENCER, LISEZ LES AVERTISSEMENTS SUIVANTS.**
- Si vous ne comprenez pas les instructions, de même que si vous avez un doute ou des questions, veuillez contacter un installateur qualifié. Les personnes qui résident en Amérique du Nord peuvent contacter le service à la clientèle Ergotron au 800-888-8458 ou à customerservice@ergotron.com.
- Si vous découvrez que le produit est endommagé ou que des fixations sont manquantes ou endommagées, n’installez pas le produit. Si vous avez besoin de pièces de rechange, contactez le service à la clientèle Ergotron au 800-888-8458 ou à customerservice@ergotron.com. Les clients habitant hors de l’Amérique du Nord peuvent obtenir de l’aide auprès de leur distributeur local.
- **<u>Produits s’installant au mur :</u>** Ce produit a été conçu pour une installation sur un mur vertical de béton massif ou construit sur une charpente en bois. Une charpente en bois est une structure murale constituée avec des pièces de colombage d’une épaisseur d’au moins 5 cm x 10 cm ayant un espacement de 41 cm à 60 cm et étant recouverte d’un revêtement d’une épaisseur d’au moins 13 mm (cloison sèche, lattes, plâtre). Veuillez contacter un installateur qualifié pour les installations spéciales. Pour que l'installation soit sécuritaire, le mur d'installation doit pouvoir supporter 4 fois le poids de la charge appliquée. Si tel n'est pas le cas, la surface doit être renforcée en conséquence. L'installateur doit s'assurer que la structure/surface du mur d'installation et les chevilles d'ancrage utilisées peuvent supporter sans danger le poids de tous les équipements.
- Ce produit n’est pas conçu pour supporter le poids d’un téléviseur à écran cathodique ou à écran plat.Este producto no está diseñado para soportar la carga de un televisor CTR.
- Ce produit ne doit pas être utilisé pour un usage autre que ceux spécifiés par Ergotron.
- Ce produit peut contenir des pièces mobiles. Veuillez l'utiliser avec prudence.

WARNUNG! – DEUTSCH

- **<u>WARNUNG!</u> EINE UNSACHGEMÄSSE MONTAGE BZW. EIN UNSACHGEMÄSSER ZUSAMMENBAU KANN ZU SCHWEREN KÖRPERVERLETZUNGEN, SACHSCHÄDEN ODER SOGAR ZUM TOD FÜHREN! LESEN SIE VOR BEGINN DIE FOLGENDEN WARNHINWEISE.**
- Wenn Sie die Anleitung nicht verstehen oder Bedenken oder Fragen haben, rufen Sie einen qualifizierten Handwerker. Einwohner Nordamerikas können den Ergotron Kundendienst unter der Rufnummer 1.800-888-8458 oder im Internet unter customerservice@ergotron.com erreichen.
- Nehmen Sie die Installation nicht vor, wenn das Produkt oder ein Befestigungsteil beschädigt ist oder fehlt. Falls Ersatzteile erforderlich sind, wenden Sie sich an den Ergotron Kundendienst (Nordamerika) unter der Rufnummer 1.800-888-8458 oder im Internet unter customerservice@ergotron.com. Kunden außerhalb Nordamerikas müssen sich an einen lokalen Vertriebshändler wenden.
- <u>Bei Wandmontage:</u> Dieses Produkt ist für die Montage an einer senkrechten Wand (Holzrahmenkonstruktion oder Beton) vorgesehen. „Holzrahmenkonstruktion" wird definiert als eine Wand mit mindestens 5 x 10 cm-Balken mit maximal 60 cm und mindestens 41 cm Balkenabstand und mit maximal 13 mm Wandbelag (Trockenbauwand, Latten, Putz). Für benutzerspezifische Installationen rufen Sie bitte einen qualifizierten Handwerker. Für eine sichere Installation muss die Tragkraft der Wand, an der die Montage erfolgen soll, mindestens das Vierfache des Gesamtgewichts betragen. Wenn dies nicht der Fall ist, muss die Oberfläche verstärkt werden, um diesen Anforderungen gerecht zu werden. Die Person, die die Halterung montiert, muss sicherstellen, dass die Struktur/Oberfläche der Wand, an der die Halterung montiert werden soll, und die Dübel, die zur Befestigung verwendet werden, das Gesamtgewicht des Geräts sicher tragen.
- Dieses Produkt ist nicht geeignet, um das Gewicht eines Röhren- oder Flachbildfernsehers zu tragen.
- Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich für die von Ergotron angegebenen Anwendungen.
- **DIE FÜR DIESES PRODUKT ANGEGEBENE MAXIMALE TRAGKRAFT DARF NIEMALS ÜBERSCHRITTEN WERDEN.**

WAARSCHUWING! – NEDERLANDS

- **<u>WAARSCHUWING!</u> ALS DE BEVESTIGING NIET OP DE JUISTE MANIER WORDT GEÏNSTALLEERD OF IN ELKAAR GEZET, KAN DIT LEIDEN TOT ERNSTIGE VERWONDINGEN, BESCHADIGINGEN OF ZELFS DE DOOD. LEES VOLGENDE WAARSCHUWINGEN VOOR U MET DE INSTALLATIE BEGINT.**
- Als u deze instructies niet volledig begrijpt of als u twijfels heeft, dient u contact op te nemen met een erkende installateur. Klanten in Noord-Amerika kunnen contact opnemen met de Ergotron-klantendienst op het nummer 800-888-8458 of via e-mail op customerservice@ergotron.com.
- Installeer of monteer het product niet als het product of de bevestigingsmiddelen beschadigd zijn of ontbreken. Als u vervangingsonderdelen nodig heeft, kunt u contact opnemen met de Ergotron-klantendienst op het nummer 800-888-8458 of via e-mail op customerservice@ergotron.com. Internationale klanten dienen contact op te nemen met een plaatselijke leverancier.
- <u>Voor op de muur gemonteerde producten:</u> Dit product is bedoeld voor bevestiging op een verticale muur gemaakt uit houten dragers of massief beton. Onder houten dragers wordt verstaan een muur die bestaat uit minimaal 5 x 10 cm dragers met maximaal 60 cm onderlinge afstand en minstens 41 cm onderlinge afstand met maximaal 13 mm wandafdekking (gipsplaat, tegelwerk, pleisterwerk). Neem voor installaties die door de klant dienen te worden uitgevoerd contact op met een erkende installateur. Voor een veilige installatie moet de muur waarop u het product bevestigt 4 keer het gewicht van de totale belasting kunnen dragen. Als dit niet het geval is, moet het oppervlak voldoende worden versterkt. De installateur moet nagaan of de structuur en het oppervlak van de muur en de ankers die voor de installatie worden gebruikt, de totale last veilig kunnen dragen.Dit product is niet geschikt voor het ondersteunen van een CRT. Gebruik deze bevestiging enkel voor de uitdrukkelijk door Ergotron voorgeschreven toepassingen.
- Dit product kan bewegende onderdelen bevatten. Wees voorzichtig.
- **OVERSCHRIJD DE MAXIMALE GEWICHTSCAPACITEIT VOOR DIT PRODUCT NIET.**

AVVERTENZA! – ITALIANO

- **<u>AVVERTENZA!</u> L'INSTALLAZIONE O L'ASSEMBLAGGIO NON CORRETTI DELLA MONTATURA POSSONO CAUSARE DANNI, LESIONI GRAVI E MORTE. LEGGERE LE SEGUENTI AVVERTENZE PRIMA DI INIZIARE.**
- Se le istruzioni non sono chiare o in caso di dubbi o di domande, rivolgersi ad un installatore qualificato. I residenti dell'America Settentrionale possono rivolgersi all'assistenza clienti Ergotron chiamando il numero 1.800-888-8458 o scrivendo all'indirizzo di posta elettronica customerservice@ergotron.com.
- Non installare o assemblare se il prodotto o le parti sono danneggiati o mancanti. Per richiedere pezzi di ricambio, contattare l'assistenza clienti OmniMont al numero 1.800-888-8458 oppure all'indirizzo di posta elettronica customerservice@ergotron.com. I clienti non residenti nell'America Settentrionale devono rivolgersi al distributore locale per l'assistenza.
- **<u>Per i prodotti montati a parete:</u>** questo prodotto è stato progettato per essere montato su pareti verticali costruite con montanti di legno o pareti in calcestruzzo pieno. Per parete con montanti in legno si intende una parete con montanti con dimensioni minime di 5 x 10 cm, e distanza tra i montanti tra un minimo di 41 cm e un massimo di 60 cm, con un rivestimento della parete di uno spessore massimo di 13 mm (cartongesso, incannicciatura o rete, intonaco). Per le installazioni personalizzate si raccomanda di rivolgersi a un installatore qualificato. Per un'installazione sicura, la parete usata deve essere in grado di sostenere 4 volte il peso del carico complessivo. In caso contrario, la superficie dovrà essere rinforzata fino a tale livello. L'installatore deve verificare che la struttura/superficie della parete e i tasselli utilizzati per l'installazione siano in grado di sostenere in tutta sicurezza il carico complessivo.Questo prodotto non è progettato per sostenere il peso di un televisore a tubo catodico. Non utilizzare questo prodotto per applicazioni diverse da quelle specificate da Ergotron.
- **NON SUPERARE IL CARICO MASSIMO PER QUESTO PRODOTTO.**

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! - РУССКИЙ

- **<u>ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!</u> НЕПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА ОБОРУДОВАНИЯ МОЖЕТ ПОВЛЕЧЬ ЗА СОБОЙ МАТЕРИАЛЬНЫЙ УЩЕРБ, РИСК ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ И СМЕРТЬ ПЕРСОНАЛА. ПЕРЕД НАЧАЛОМ УСТАНОВКИ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМИ О ВОЗМОЖНЫХ ОПАСНОСТЯХ.**
- Если вы не уверены, что правильно понимаете какой-либо из пунктов данных инструкций или сомневаетесь в надежности конструкции, обратитесь к сертифицированному специалисту по установке. Жители Северной Америки могут обратиться в службу работы с клиентами по телефону: 800-888-8458 или по электронному адресу: customerservice@ergotron.com.
- Не устанавливайте оборудование, содержащее бракованные детали, а также если в комплекте не хватает деталей. Если у вас возникла потребность в запасных частях, обращайтесь в службу работы с клиентами по
- телефону: 800-888-8458 или по электронному адресу: customerservice@ergotron.com. Клиентам, проживающим за пределами США, необходимо обратиться к местному дистрибьютору.
- <u>Для изделий, предназначенных для монтажа на стену.</u> Данное изделие предназначено для установки на вертикальные стены из деревянных стоек или бетонных блоков. Под стенами из деревянных стоек понимаются стены, состоящие из стоек с размерами 5 x 10 см, расстояние между которыми составляет не более 60 см и не менее 40 см при толщине обшивки стены (гипсокартон, дранка, штукатурка) не более 13 мм. Монтаж проектов, сделанных по заказу, лучше поручить квалифицированному специалисту.Для надежного крепления стена, на которую устанавливается оборудование, должна выдерживать вес, в четыре раза превышающий общий вес конструкции. В противном случае поверхность следует усилить, чтобы она соответствовала данному требованию. Специалист по установке обязан проверить, смогут ли стена (или иная поверхность, на которую устанавливается оборудование) и используемая система крепления выдержать суммарную нагрузку.Конструкция этого изделия не позволяет выдерживать вес телевизора с кинескопом или плоским экраном. Запрещается и спользование. систем крепления в местах установки, не оговоренных компанией Ergotron.
- В комплект данного оборудования могут входить подвижные детали. Будьте осторожны при использовании.
- **УБЕДИТЕСЬ, ЧТО МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ НЕ ПРЕВЫШЕНА.**

VAROVÁNÍ! – ČESKY

- **<u>VAROVÁNÍ!</u> NESPRÁVNÁ INSTALACE NEBO MONTÁŽ MŮŽE ZPŮSOBIT VÁŽNÉ ZRANĚNÍ OSOB NEBO POŠKOZENÍ ČI ZNIČENÍ MAJETKU. NEŽ ZAČNETE S INSTALACÍ, PŘEČTĚTE SI NÁSLEDUJÍCÍ UPOZORNĚNÍ.**
- Pokud pokynům nerozumíte nebo máte nějaké připomínky či dotazy, kontaktujte kvalifikovaného instalačního technika. Zákazníci se sídlem v Severní Americe mohou kontaktovat oddělení služeb zákazníkům společnosti Ergotron na čísle 800-888-8458 nebo na e-mailové adrese customerservice@ergotron.com.
- V případě, že jsou produkt nebo nástroje poškozeny nebo chybí, instalaci ani montáž neprovádějte. Potřebujete-li náhradní díly, kontaktujte oddělení péče o zákazníky na čísle 800-888-8458 nebo na e-mailové adrese customerservice@ergotron.com. Zákazníci v zahraničí se musí s žádostí o pomoc obrátit na místního distributora.
- **<u>Produkty pro připevnění na stěnu:</u>** Tento produkt byl navržen pro použití na svislé stěny postavené z dřevěných trámů betonu. Stěna z dřevěných trámů je stěna sestávající z trámů o rozměrech alespoň 5 x 10 cm s rozestupem trámů minimálně 41 cm a maximálně 60 cm, na nichž je upevněno obložení o síle maximálně 13 mm (sádrokartón, laťoví, omítka). V případě vlastní instalace prosím kontaktujte kvalifikovaného montéra. Pro bezpečnou instalaci je třeba, aby stěna, na kterou je produkt připevněn, měla nosnost odpovídající čtyřnásobku hmotnosti celkového zatížení. Pokud tomu tak není, je třeba povrch vyztužit tak, aby tento požadavek splňoval. Instalující osoba je zodpovědná za ověření, zda konstrukce stěny, její povrch a kotvy použité při instalaci bezpečně vydrží celkové zatížení.Tento produkt není určen k nesení televizorů s obrazovkami typu CRT. Nepoužívejte tento produkt pro žádné jiné účely, než pro jaké je určen společností Ergotron.
- Tento produkt může obsahovat pohyblivé součásti. Při používání dbejte opatrnosti.
- **NEPŘEKRAČUJTE MAXIMÁLNÍ NOSNOST TOHOTO PRODUKTU.**

OSTRZEŻENIE! – POLSKI

- **<u>OSTRZEŻENIE!</u> NIEPRAWIDŁOWA INSTALACJA LUB MONTAŻ MOGĄ SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA, USZKODZENIE WŁASNOŚCI LUB ŚMIERĆ! PRZED ROZPOCZĘCIEM INSTALACJI NALEŻY PRZECZYTAĆ PONIŻSZE OSTRZEŻENIA.**
- W przypadku niezrozumienia tych instrukcji lub jakichkolwiek wątpliwości albo pytań należy skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem. Mieszkańcy Ameryki Północnej mogą kontaktować się z działem obsługi klienta firmy Ergotron pod numerem telefonu 800-668-6848 lub adresem e-mail customerservice@ergotron.com.
- Nie instalować, ani nie przeprowadzać montażu, jeśli produkt lub urządzenie jest uszkodzone lub go brakuje. Jeśli potrzebne są części zapasowe, należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Ergotron pod numerem telefonu 800-668-6848 lub adresem e-mail customerservice@ergotron.com. Klienci w różnych krajach powinni skontaktować się z lokalnym dystrybutorem w celu uzyskania pomocy.
- <u>Urządzenia montowane na ścianie:</u> To urządzenie jest przeznaczone do montażu na pionowych ścianach drewnianych lub betonowych. Ściany drewniane definiowane są jako ściany pokryte warstwą o grubości najwyżej 13 mm (płyty okładzinowe, listwy, tynk), składające się ze słupów o rozmiarze co najmniej 5 x 10 cm rozmieszczonych w odstępach 41–60 cm. W przypadku niestandardowej instalacji należy skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem. W celu zapewnienia bezpiecznego montażu ściana, na której przeprowadzany jest montaż, powinna być w stanie utrzymać wagę czterokrotnie przekraczającą całkowite obciążenie. W przeciwnym razie powierzchnię należy wzmocnić, aby spełniała ten standard. Instalator jest odpowiedzialny za sprawdzenie struktury/powierzchni ściany i czy użyte kołki rozporowe będą bezpiecznie podtrzymywać całe urządzenie.Produkt nie jest przeznaczony do podtrzymywania monitora .Niniejszego urządzenia należy używać jedynie do celów jednoznacznie określonych przez firmę Ergotron.
- Urządzenie to może zawierać elementy ruchome. Używać ostrożnie. **NIE NALEŻY PRZEKRACZAĆ MAKSYMALNEJ ŁADOWNOŚC TEGO URZĄDZENIA.**

FIGYELEM! – MAGYAR

- **FIGYELEM! A NEM MEGFELELŐ TELEPÍTÉS VAGY ÖSSZESZERELÉS SZEMÉLYI, TÁRGYI SÉRÜLÉSHEZ VAGY HALÁLHOZ IS VEZETHET. OLVASSUK EL A KÖVETKEZŐ FIGYELMEZTETÉSEKET, MIELŐTT HOZZÁKEZDENÉNK.**
- Ha nem értjük az utasításokat vagy kérdésünk van, lépjünk kapcsolatba egy szakemberrel. Észak-Amerikában az Ergotron ügyfélszolgálatát a 800-888-8458 telefonszámon vagy az customerservice@ergotron.com e-mail címen érhetjük el.
- Ne telepítsük vagy szereljük össze a terméket, ha az vagy a szerszámok sérültek vagy hiányoznak. Ha cserealkatrészre van szükségünk, lépjünk kapcsolatba az Ergotron ügyfélszolgálatával a 800-888-8458 telefonszámon vagy az customerservice@ergotron.com e-mail címen. A nemzetközi ügyfelek a helyi forgalmazóktól kaphatnak segítséget.
- Falra szerelhető termékek: Ez a termék fából vagy betonból készült függőleges falra szerelhető fel. Faanyag esetén a fal legalább 5 x 10 cm méretű gerendákból kell, hogy álljon, amelyek között a távolság nem több, mint 60 cm, és nem kevesebb, mint 41 cm, és amelynek burkolata (szárazfalazat, léc, gipszkarton) nem vastagabb, mint 13 mm. Egyéni felszerelés esetén lépjen kapcsolatba szakemberrel. A biztonságos telepítéshez a falnak, amire a tartót felszereli, el kell bírnia a teljes terhelés súlyának négyszeresét. Amennyiben ez a feltétel nem teljesül, a felületet a kívánt mértékben meg kell erősíteni. A szerelést végző személy feladata annak ellenőrzése, hogy a falszerkezet illetve -felület teherbírása elegendő-e az elem teljes súlyának biztonságos megtartásához.Jelen terméknek nem célja, hogy képes legyen egy képcsöves vagy laposképernyős televízió súlyát megtartani.
- Ezt a terméket csak az Ergotron által meghatározott célra használjuk.
- A termék mozgó alkatrészeket tartalmazhat. Használjunk körültekintéssel.
- **NE LÉPJÜK TÚL A TERMÉK MAXIMÁLIS TERHELHETŐSÉGÉT.**

AVISO! – PORTUGUÊS

- **AVISO! A INSTALAÇÃO OU MONTAGEM INCORRECTA PODERÁ RESULTAR EM GRAVES FERIMENTOS PESSOAIS, DANOS MATERIAIS OU MESMO MORTE. LEIA OS SEGUINTES AVISOS ANTES DE INICIAR.**
- Se não entender as instruções ou tiver dúvidas ou questões, contacte um técnico de instalação qualificado. Os residentes nos Estados Unidos poderão contactar o Serviço de Assistência ao Cliente da Ergotron através do 800-888-8458 ou do endereço customerservice@ergotron.com.
- Não instalar ou montar se o produto ou o equipamento estiver danificado ou em falta. Se necessitar de peças de substituição, contacte o Serviço de Assistência ao Cliente da Ergotron através do 800-888-8458 ou do endereço customerservice@ergotron.com. Clientes internacionais deverão contactar o distribuidor local para obter assistência.
- Para produtos montados na parede: Este produto foi concebido para utilização numa parede vertical construída em vigas de parede de madeira ou em betão armado. Vigas de madeira definidas como uma parede consistindo de vigas de 5 x 10 cm com um máximo de 60 cm de espaçamento entre vigas e um mínimo de 41 cm de espaçamento entre vigas com um máximo de 13 mm de cobertura de parede (gesso, paredes em ripas estuque)
- Para instalações personalizadas, por favor contactar um técnico de instalação qualificado.
- Para uma instalação segura, a parede em que se está a proceder à montagem deverá suportar 4 vezes o peso da carga total. Caso contrário, a superfície deverá ser reforçada de modo a cumprir este requisito. A pessoa que procede à instalação é responsável por assegurar que a estrutura/superfície da parede e os pontos de fixação utilizados na instalação suportam a carga total em segurança.Este produto não foi concebido para suportar a carga de um ecrã CRT. Não utilizar este produto para qualquer outra aplicação para além das especificadas pela Ergotron.
- **NÃO EXCEDER A CAPACIDADE DE PESO MÁXIMO PARA ESTE PRODUTO.**

ADVARSEL! – DANSK

- **ADVARSEL! FORKERT INSTALLATION ELLER SAMLING KAN FORÅRSAGE ALVORLIGE PERSONSKADER, MATERIEL SKADE OG DØDSFALD. LÆS FØLGENDE ADVARSLER, FØR DE STARTER.**
- Hvis De ikke forstår disse anvisninger, eller hvis De er i tvivl eller har spørgsmål, skal De kontakte en kvalificeret installatør. Personer bosiddende i Nordamerika kan kontakte Ergotron kundeservice på 800-888-8458 eller customerservice@ergotron.com.
- Hvis produktet eller hardwaren er beskadiget eller mangler, må produktet ikke installeres eller samles. Hvis De skal bruge reservedele, kan De kontakte Ergotron kundeservice på 800-888-8458 eller customerservice@ergotron.com. Internationale kunder skal kontakte deres lokale forhandler for hjælp.
- **Til vægmonterede produkter:** Dette produkt er designet til brug på en lodret væg af træunderliggere eller fast beton. Træunderliggere defineres som en væg, der består af underliggere på mindst 5 x 10 cm med en afstand på maks. 60 cm og mindst 41 cm afstand mellem underliggerne samt maks. 13 mm vægbeklædning (tørvæg, lægter eller gips). Kontakt en professionel montør, hvis der ønskes specielle installationer.
- For sikker installation skal den væg, du monterer på, kunne bære 4 gange den totale vægt. Hvis dette ikke er tilfældet, skal overfladen forstærkes, så den lever op til denne standard. Installatøren er ansvarlig for at sikre sig, at vægstrukturen-overfladen samt de ankre, der bruges ved installationen, kan bære den totale vægt på sikker vis.Produktet er ikke designet til at kunne bære belastningen af et billedrørs- eller fladskærmsfjernsyn.Dette produkt må ikke anvendes til andre formål end de, der angives af Ergotron.
- **OVERSKRID IKKE DEN MAKSIMALE VÆGTKAPACITET FOR DETTE PRODUKT.**

VAROITUS! – SUOMI

- **VAROITUS! VÄÄRIN SUORITETTU ASENNUS TAI KOKOAMINEN VOI AIHEUTTAA OMAISUUSVAHINKOJA, LOUKKAANTUMISEN TAI KUOLEMAN. LUE SEURAAVAT VAROITUKSET ENNEN KUIN ALOITAT.**
- Jos et ymmärrä ohjeita tai sinulla on muita ongelmia tai kysymyksiä, ota yhteys asiantuntevaan asentajaan. Pohjois-Amerikassa asuvat voivat ottaa yhteyden Ergotronin asiakaspalveluun 800-888-8458 tai customerservice@ergotron.com.
- Älä asenna tai kokoa, jos tuote tai osia on vaurioitunut tai puuttuu. Jos tarvitset vaihto-osia, ota yhteys Ergotronin asiakaspalveluun 800-888-8458 tai customerservice@ergotron.com. Pohjois-Amerikan ulkopuolella asuvien asiakkaiden tulee ottaa yhteys paikalliseen jälleenmyyjäänsä.
- Seinään kiinnitettävät tuotteet: Tämä tuote on suunniteltu käytettäväksi puisilla pystypuilla varustetussa tai umpibetonista valmistetussa pystysuorassa seinässä. Puiset pystypuut ovat kooltaan vähintään 5 x 10 cm ja niiden väli on enintään 60 cm ja vähintään 41 cm ja seinäpinnoitteen (laastiton kiviseinä, listat, rappaus) paksuus on vähintään 13 mm. Mukautetuissa asennuksissa tulee ottaa yhteys asiantuntevaan asentajaan. Jotta asennus olisi turvallinen, seinän täytyy pystyä tukemaan neljä kertaa kokonaiskuormaa suurempi kuormitus. Jos näin ei ole, pinta täytyy vahvistaa tämän vaatimuksen mukaiseksi. Asentajan vastuulla on varmistaa, että seinärakenne/-pinta ja asennukseen käytettävät kiinnikkeet kestävät kokonaiskuorman turvallisesti.Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu kestämään litteänäyttöisen tai kuvaputkitelevision painoa. Älä käytä tätä tuotetta mihinkään muuhun kuin Ergotronin ilmoittamaan tarkoitukseen.
- **TÄMÄN TUOTTEEN SUURINTA PAINORAJAA EI SAA YLITTÄÄ.**

VARNING! – SVENSKA

- **VARNING! OTILLBÖRLIG INSTALLATION ELLER MONTERING KAN RESULTERA I ALLVARLIG PERSONSKADA, DÖDSFALL ELLER MATERIELL SKADA. LÄS FÖLJANDE VARNINGSTEXT INNAN DU BÖRJAR.**
- Om du inte förstår instruktionerna eller har problem och frågor vänligen kontaka en kvalificerad fackman. Personer som bor i Nordamerika kan kontakta Ergotron kundservice på 800-888-8458 eller customerservice@ergotron.com.
- Installera eller montera inte produkten om den är skadad eller delar saknas. Om reservdelar krävs kontakta Ergotron kundservice på 800-888-8458 eller customerservice@ergotron.com. Internationella kunder måste kontaka en lokal distributör för assistans.
- För väggmonterade produkter: Den här produkten har tagits fram för montering på en lodrät vägg med stomme av träreglar eller betong. Vägg med träreglar är en vägg som består av minst 5 x 10 cm reglar med ett avstånd mellan reglarna av max 60 cm och minst 41 cm samt max 13 mm av kallmur, putsunderlag eller murbruk. För specialinstallationer, kontakta en kvalificerad fackman. För att installationen ska vara säker måste väggen kunna bära 4 gånger den totala vikten. Om detta inte är fallet måste ytan förstärkas så att den uppfyller detta krav. Montören ansvarar för att kontrollera väggkonstruktion/yta samt att fästen som används vid installatio klarar den totala belastningen.**ÖVERSKRID INTE MAXIMAL BELASTNINGSKAPACITET FÖR DENNA PRODUKT.**
- **Den här produkten är inte utformad för att klara belastningen av en CRT.**

ADVARSEL! – NORSK

- **ADVARSEL! FEIL INSTALLASJON ELLER MONTERING KAN FØRE TIL ALVORLIG PERSONSKADE, MATERIELL SKADE OG DØD. LES ADVARSLENE UNDER FØR DU BEGYNNER.**
- Hvis du ikke forstår instruksjonene, eller har spørsmål eller er bekymret for noe, må du ta kontakt med en kvalifisert installatør. Kunder bosatt i Nord-Amerika kan ta kontakt med Ergotrons kundetjeneste på 800 668 6848 eller customerservice@ergotron.com.
- Ikke begynn å installere eller montere hvis produktet eller noen av delene er skadet eller mangler. Hvis du har behov for reservedeler, må du ta kontakt med Ergotrons kundetjeneste på 800 668 6848 eller customerservice@ergotron.com. Internasjonale kunder må kontakte en lokal distributør for å få hjelp.
- **Angående veggmonterte produkter:** Dette produktet er konstruert for bruk på vertikale vegger som er bygd av trestendere eller fast betong. Trestendere defineres som vegg bestående av minimum 5 x 10 cm stendere med maksimalt 60 cm stenderavstand og minimum 41 cm stenderavstand og maksimalt 13 mm veggdekke (tørrvegg, lekter, murpuss). For tilpassede installasjoner, vennligst kontakt en kvalifisert installatør. Veggen må kunne bære 4 ganger vekten av totalbelastningen for at installasjonen skal være trygg. Hvis ikke, må overflaten forsterkes for å oppfylle denne standarden. Installatøren er ansvarlig for å kontrollere at veggkonstruksjonen/overflaten ogforankringene som brukes i installasjonen, trygt kan bære totalbelastningen.Dette produktet er ikke utformet for å kunne bære vekten av en CRT. Ikke bruk dette produktet til noe annet enn det som er spesifisert av Ergotron.
- **IKKE OVERSTIG DEN MAKSIMALE VEKTKAPASITETEN FOR DETTE PRODUKTET.**

AVERTISMENT! – ROMÂNĂ

- **AVERTISMENT! ÎN CAZUL UNEI INSTALĂRI SAU ASAMBLĂRI INCORECTE, POT SURVENI RĂNIRI GRAVE ALE PERSOANELOR, PAGUBE MATERIALE ŞI CHIAR MOARTEA. ÎNAINTE SĂ ÎNCEPEȚI, CITIȚI URMĂTOARELE AVERTISMENTE.**
- Dacă nu înțelegeți instrucțiunile sau dacă aveți nelămuriri sau întrebări, contactați un instalator calificat. Rezidenții din America de Nord pot contacta serviciul pentru clienți Ergotron la 800-888-8458 sau la customerservice@ergotron.com.
- Nu începeți instalarea sau asamblarea dacă produsul sau structura hardware sunt deteriorate sau au părți lipsă. Dacă aveți nevoie de piese de schimb, contactați serviciul pentru clienți Ergotron la 800-888-8458 sau la customerservice@ergotron.com. Clienții din străinătate trebuie să contacteze un distribuitor local pentru asistență.
- **Pentru produsele montate pe perete:** Acest produs a fost proiectat pentru a fi utilizat pe un perete vertical construit din panouri de lemn sau din beton solid. Panourile de lemn sunt pereți formați din panouri de cel puțin 5 x 10 cm, cu o distanță maximă între panouri de 60 cm şi o distanță minimă între panouri de 41 cm şi o izolație de 13 mm (pereu uscat, şipcă, ipsos). Pentru instalări personalizate, contactați un instalator calificat. Pentru instalarea în siguranță, peretele pe care montați produsul trebuie să suporte de 4 ori greutatea sarcinii totale. În caz contrar, suprafața trebuie consolidată pentru a îndeplini acest standard. Instalatorul este responsabil pentru verificarea faptului că structura/suprafața peretelui şi cârligele utilizate la instalare vor suporta în siguranță sarcina totală.Acest produs nu este creat pentru a suporta sarcinau nui ecran CRT.Nu utilizați acest produs cu alte aparate decât cele specificate de Ergotron.
- Este posibil ca acest produs să conțină părți mobile. Utilizați-le cu atenție.
- **NU DEPĂŞIȚI CAPACITATEA MAXIMĂ DE GREUTATE PENTRU ACEST PRODUS.**

HOIATUS! – EESTI

- **HOIATUS! VALE PAIGALDUS VÕI MONTEERIMINE VÕIB PÕHJUSTADA TÕSISEID KEHAVIGASTUSI, VARALIST KAHJU VÕI SURMA. ENNE ALUSTAMIST** Kui juhised ei ole teie jaoks arusaadavad või teil on paigalduse kohta küsimusi, pöörduge kvalifitseeritud paigaldaja poole. Põhja-Ameerika elanikud võivad ühendust võtta Ergotroni klienditeenindusega telefoninumbril 800 668 6848 või meiliaadressil customerservice@ergotron.com.
- Kui toode on katki või mõni selle osa on puudu, ärge toodet paigaldage ega monteerige. Varuosade saamiseks pöörduge Ergotroni klienditeeninduse poole telefoninumbril 800 668 6848 või meiliaadressil customerservice@ergotron.com. Muude riikide kliendid saavad abi oma kohalikult edasimüüjalt.
- **Seinale paigaldatavad tooted:** See toode on mõeldud kasutamiseks vertikaalsel puitkarkass-seinal või betoonist müüritisel. Puitkarkass-sein on sein, mis koosneb vähemalt 5 cm x 10 cm postidest, mis asuvad üksteisest maksimaalselt 60 cm ja minimaalselt 41 cm kaugusel ja millel on maksimaalselt 13 mm paksune seinakate (kipsplaat, krohvivõrk, krohv). Eritingimustes toimuva paigalduse puhul pöörduge kvalifitseeritud paigaldaja poole. Turvaliseks paigaldamiseks peab sein, kuhu paigaldatakse, suutma kanda summaarsest koormisest vähemalt neli korda suuremat raskust. Kui see nii ei ole, tuleb pinda vastavalt tugevdada. Paigaldaja peab tagama, et seinakonstruktsioon ja -pind ning kõik paigaldusel kasutatavad kinnitusvahendid toetavad turvaliselt koguraskust.See toode ei ole mõeldud kandma kineskoop- või lameekraanteleri raskust.Ärge kasutage seda toodet mõnel muul kui Ergotroni määratletud eesmärgil.
- Toode võib sisaldada liikuvaid osi. Olge kasutamisel ettevaatlik.
- **ÄRGE ÜLETAGE SELLE TOOTE SUURIMAT LUBATUD KANDEVÕIMET.**

BRĪDINĀJUMS! – LATVISKI

- **BRĪDINĀJUMS! NEPAREIZA UZSTĀDĪŠANA VAI MONTĀŽA VAR IZRAISĪT SMAGUS MIESAS BOJĀJUMUS, ĪPAŠUMA BOJĀJUMUS VAI DZĪVĪBAS ZAUDĒŠANU. PIRMS DARBA SĀKŠANAS IZLASIET ŠOS BRĪDINĀJUMUS.**
- Ja neizprotat norādījumus vai arī rodas kādas šaubas vai jautājumi, lūdzu, sazinieties ar kvalificētu uzstādītāju. Ziemeļamerikas iedzīvotāji var sazināties ar uzņēmuma Ergotron klientu apkalpošanas dienestu pa tālruni 800 668 6848 vai sūtīt e-pasta ziņojumu uz customerservice@ergotron.com.
- Neveiciet uzstādīšanu vai monāžu, ja izstrādājums vai aparatūra ir bojāta vai to trūkst. Ja nepieciešamas rezerves detaļas, sazinieties ar Ergotron klientu apkalpošanas dienestu pa tālruni 800 668 6848 vai sūtiet e-pasta ziņojumu uz customerservice@ergotron.com. Starptautiskie klienti var saņemt palīdzību, sazinoties ar vietējo preču izplatītāju.
- Uz sienas montējamiem izstrādājumiem: Šo izstrādājumu paredzēts izmantot tikai pie vertikālu koka statņu vai monolīta betona sienas. Koka statņu siena ir siena, ko veido statņi ar minimālo izmēru 5 x 10 cm, kas izvietoti ar maksimālo atstarpi 60 cm un minimālo atstarpi 41 cm, un kuras apdare (ģipškartons, latas, apmetums) ir maksimums 13 mm bieza. Individuālai uzstādīšanai sazinieties ar kvalificētu uzstādītāju. Lai garantētu drošu uzstādīšanu, sienai, pie kuras veicat montēšanu, jāiztur četrreiz lielāks svars nekā kopējā noslodze. Pretējā gadījumā virsma ir jānostiprina, lai tā atbilstu minētajam standartam. Uzstādītājam ir jāpārbauda, vai sienas struktūra/virsma un uzstādīšanai izmantotie enkuri var droši izturēt kopējo noslodzi.Šis izstrādājums nav konstruēts tam, lai izturētu katodstaru lampas vai plakanā ekrāna televizora svaru. Nelietojiet šo izstrādājumu citiem nolūkiem, nekā norādījis uzņēmums Ergotron.
- Šajā izstrādājumā var būt kustīgas detaļas. Lietot piesardzīgi!. **SLODZE NEDRĪKST PĀRSNIEGT ŠĪ IZSTRĀDĀJUMA MAKSIMĀLO NESTSPĒJU.**

ĮSPĖJIMAS! – LIETUVIŲ

- **ĮSPĖJIMAS! NETINKAMAI SUMONTAVĘ ARBA SURINKĘ PRIETAISĄ, GALITE PATIRTI RIMTŲ KŪNO SUŽALOJIMŲ, SUGADINTI NUOSAVYBĘ ARBA NET ŽŪTI. PRIEŠ PRADĖDAMI, ĮDĖMIAI PERSKAITYKITE ŠIUOS PERSPĖJIMUS.**
- Jeigu nesuprantate šių instrukcijų, abejojate arba turite klausimų, kreipkitės į kvalifikuotą specialistą. Šiaurės Amerikos gyventojai gali kreiptis į „Ergotron“ klientų aptarnavimo skyrių tel.: 800-668-6848 arba el. paštu: customerservice@ergotron.com.
- Nemontuokite ir nesurinkite produkto arba jo aparatūros, jeigu ji yra pažeista arba trūksta dalių. Jeigu reikalingos atsarginės dalys, kreipkitės į „Ergotron“ klientų aptarnavimo skyrių tel.: 800-668-6848 arba el. paštu: customerservice@ergotron.com. Tarptautiniai klientai pagalbos turi kreiptis į vietinį platintoją.
- Prie sienos montuojamiems gaminiams: Šis gaminys sukurtas tvirtinti vertikaliai prie medinės arba vientiso betono sienos. Medinių statramsčių siena yra tokia siena, kurią sudaro ne mažesni, kaip 5 x 10 cm statramsčiai, tarp kurių yra ne didesni kaip 60 cm tarpai, ne mažesni kaip 41 cm tarpai ir ne storesnė kaip 13 mm sienos danga (sausasis tinkas, lentos, tinkas). Norėdami individualizuoto sumontavimo, kreipkitės į kvalifikuotą specialistą. Kad tvirtinimas būtų saugus, siena, prie kurios yra tvirtinama, turi atlaikyti 4 kartus didesnį svorį. Jeigu taip nėra, paviršius turi būti sutvirtintas, kad atitiktų šį standartą. Montuojantis asmuo privalo užtikrinti, kad sienos struktūra / paviršius ir naudojami tvirtinimo elementai saugiai išlaikytų bendrą apkrovą.Šis gaminys nėra skirtas laikyti televizorius su kineskopais arba plokščiaisiais ekranais. Nenaudokite šio produkto jokiu kitu„Ergotron“.
- Šiame produkte gali būti judančių dalių. Būkite atsargūs.
- **NEVIRŠYKITE MAKSIMALAUS GALIMO ŠIO PRODUKTO SVORIO.**

OPOZORILO – SLOVENŠČINA

- **OPOZORILO! NEUSTREZNA PRITRDITEV ALI MONTAŽA LAHKO POVZROČI POŠKODBE, MATERIALNO ŠKODO ALI SMRT. PRED ZAČETKOM PREBERITE NASLEDNJA OPOZORILA.**
- Če ne razumete navodil ali imate kakršna koli vprašanja ali dvome, se obrnite na strokovnjaka. Prebivalci Severne Amerike se lahko obrnejo na Ergotronovo službo za pomoč strankam na telefonski številki 800-888-8458 ali e-naslovu customerservice@ergotron.com.
- Če je izdelek ali orodje poškodovano ali manjka, izdelka ne sestavljajte oz. pritrjujte. Če potrebujete nadomestne dele, se obrnite na Ergotronovo službo za pomoč strankam na telefonski številki 800-888-8458 ali e-naslovu customerservice@ergotron.com. Kupci v drugih državah se morajo za pomoč obrniti na pooblaščene lokalne prodajalce.
- **Izdelki za pritrditev na steno:** Ta izdelek je bil oblikovan za uporabo na navpični steni, ki je sezidana iz lesa ali iz masivnega betona. Leseni nosilci, opredeljeni kot stene, sestavljeni iz najmanj 5 x 10 cm nosilcev z največ 60 cm razmika in najmanj 41 cm razmika med nosilcema ter z največ 13 mm stenskega opaža (mavčne plošče, letev, omet). Za namestitve po meri se obrnita na strokovnjaka. Za varno pritrditev mora biti nosilnost stene, na katero izdelek pritrjujete, štirikrat večja od teže izdelka. Če nimate take površine, jo morate ojačati, da bo v skladu s to zahtevo. Monter mora preveriti, ali bodo stenska struktura/površina in sidra varno podpirala celotno breme.Ta izdelek ni zasnovan kot nosilec za katodne televizijske zaslone.Izdelek laho vsebuje premične dele. Bodite previdni pri uporabi..
- **NAJVEČJE DOVOLJENE TEŽE ZA TA IZDELEK NE SMETE PREKORAČITI.**

VAROVANIE! – SLOVENSKY

- **VAROVANIE! NESPRÁVNA INŠTALÁCIA ALEBO MONTÁŽ MÔŽE SPÔSOBIŤ ŠKODU NA MAJETKU, VÁŽNE ZRANENIE ALEBO SMRŤ. PRED ZAČIATKOM INŠTALÁCIE SI PREČÍTAJTE NASLEDUJÚCE VAROVANIA.**
- V prípade, že pokynom nerozumiete, máte nejaké pripomienky alebo otázky, kontaktujte kvalifikovaného technika. Zákazníci so sídlom v Severnej Amerike môžu kontaktovať oddelenie služieb zákazníkom spoločnosti Ergotron na čísle 800-888-8458 alebo na e-mailovej adrese customerservice@ergotron.com.
- V prípade, že je produkt alebo hardvér poškodený, alebo nejaká časť chýba, nezostavujte a neinštalujte ho. Ak potrebujete náhradné súčasti, kontaktujte oddelenie služieb zákazníkom spoločnosti Ergotron na čísle 800-888-8458 alebo na e-mailovej adrese customerservice@ergotron.com. Zákazníci mimo územia Spojených štátov, ktorí chcú získať pomoc, musia kontaktovať miestneho distribútora.
- **Produkty určené na pripevnenie na stenu:** Tento produkt bol navrhnutý pre montáž na zvislé steny z drevených hranolov alebo betónového masívu. Drevené hranoly definované ako stena pozostávajúca z hranolov s rozmermi minimálne 5 x 10 cm s maximálne 60 cm rozstupom a minimálne 41 cm rozstupom s maximálne 13 mm stenovej krytiny (sadrokartón, lata, omietka). Pri iných inštaláciách sa obráťte prosím na kvalifikovaného montéra. Bezpečná montáž vyžaduje, aby mala stena nosnosť zodpovedajúcu štvornásobku hmotnosti celkového zaťaženia. V prípade, že má stena nižšiu nosnosť, musí sa vystužiť tak, aby spĺňala tento štandard. Osoba, ktorá vykonáva montáž, je zodpovedná za overenie, či konštrukcia steny, jej povrch a ukotvenia použité pri montáži, bezpečne vydržia celkové zaťaženie.
- Tento produkt nie je určený pre zaťaženie CRT televízorom.Tento produkt môže obsahovať pohyblivé časti. Pri jeho používaní buďte opatrní.
- **DBAJTE NA TO, ABY STE NEPREKROČILI MAXIMÁLNE POVOLENÉ ZAŤAŽENIE TOHTO PRODUKTU.**

UYARI – TÜRKÇE

- **UYARI! HATALI KURULUM VEYA MONTAJ; CİDDİ KİŞİSEL YARALANMALARA, MAL HASARINA VE ÖLÜME NEDEN OLABİLİR. BAŞLAMADAN ÖNCE AŞAĞIDAKİ UYARILARI OKUYUN.**
- Talimatları anlamaz veya soru ya da sorunlarınız olursa, lütfen yetkili bir montajcıya başvurun. Kuzey Amerika'da ikamet edenler 800-888-8458 numaralı telefondan veya customerservice@ergotron.com adresinden Ergotron müşteri hizmetleriyle bağlantıya geçebilir.
- Ürün veya donanım hasarlı veya eksikse kurulumu veya montajı yapmayın. Yedek parça gerekirse, 800-888-8458 numaralı telefondan veya customerservice@ergotron.com adresinden Ergotron Müşteri Hizmetleriyle bağlantı kurun. Uluslararası müşteriler, yardım için yerel bir distribütöre başvurmalıdır.
- **Duvara monte edilen ürünler için:** Bu ürün, ahşap direklerle veya betondan inşa edilmiş dikey bir duvarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Duvar olarak tanımlanan ahşap direkler, maksimum 13 mm duvar kaplamasına (alçıpan, kafes, sıva) sahip en fazla 60 cm, en az 41 cm direk açıklığı olan minimum 5 x 10 inç'lik direklerden oluşur. Özel montaj için lütfen bir montaj uzmanına danışın. Güvenli kurulum için, montajı gerçekleştirdiğiniz duvar toplam yük ağırlığının 4 katını desteklemelidir. Desteklemiyorsa, yüzey bu standardı karşılayacak şekilde kuvvetlendirilmelidir. Montajcı, duvar yapısının/yüzeyinin ve kurulumda kullanılan dayanak noktalarının toplam yük ağırlığını güvenle destekleyeceğini doğrulamakla sorumludur.Bu ürün CRT. Bu ürünü, Ergotron tarafından belirtilenlerden farklı uygulamalar için kullanmayın.
- Bu ürün hareketli parçalar içeriyor olabilir. Dikkatle kullanın. **BU ÜRÜN İÇİN GEÇERLİ OLAN MAKSİMUM AĞIRLIK KAPASİTESİNİ AŞMAYIN.**

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! – ΕΛΛΗΝΙΚΑ

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ Ή ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ, ΖΗΜΙΑ ΣΕ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΙ ΘΑΝΑΤΟΣ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ.**
- Αν δεν καταλαβαίνετε τις οδηγίες ή έχετε ερωτήσεις ή απορίες, επικοινωνήστε με έναν πιστοποιημένο τεχνικό εγκατάστασης. Οι κάτοικοι Βορείου Αμερικής μπορούν να επικοινωνήσουν με την εξυπηρέτηση πελατών της Ergotron στο τηλέφωνο 1.800-888-8458 ή στη διεύθυνση customerservice@ergotron.com.
- Μην προχωρήσετε με την εγκατάσταση ή συναρμολόγηση αν το προϊόν ή το υλικό εγκατάστασης έχει υποστεί ζημιά ή λείπει. Αν χρειάζεστε ανταλλακτικά, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της Ergotron στο τηλέφωνο 1.800-888-8458 ή στη διεύθυνση customerservice@ergotron.com. Οι διεθνείς πελάτες πρέπει να επικοινωνήσουν με τον τοπικό διανομέα για βοήθεια.
- <u>Για προϊόντα τοίχου:</u> Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για εφαρμογή σε κάθετο τοίχο, με κατασκευή από ξύλινους ορθοστάτες ή συμπαγές τσιμέντο. Οι ξύλινοι ορθοστάτες ορίζονται ως τοίχος που αποτελείται από ορθοστάτες τουλάχιστον 5 x 10 εκατοστών με μέγιστο διάκενο μεταξύ των ορθοστατών 60 εκατοστών και ελάχιστο διάκενο 41 εκατοστών με μέγιστη κάλυψη τοίχου (σοβάς, σανίδα, γύψος) 13 χιλιοστών. Για προσαρμοσμένες εγκαταστάσεις, επικοινωνήστε με πιστοποιημένο τεχνικό εγκαταστάσεων. Για ασφαλή εγκατάσταση, ο τοίχος επί του οποίου θα στερεωθεί το στήριγμα πρέπει να έχει τη δυνατότητα υποστήριξης τετραπλάσιο φορτίου από το συνολικό βάρος της συσκευής. Αν όχι, η επιφάνεια πρέπει να ενισχυθεί ώστε να ανταποκρίνεται με αυτό το πρότυπο. Ο υπεύθυνος για την εγκατάσταση είναι υπεύθυνος να επιβεβαιωθεί ότι η δομή/επιφάνεια και τα βύσματα (ούπες) που θα χρησιμοποιήσει για την εγκατάσταση θα υποστηρίξουν ασφαλώς το συνολικό βάρος.Αυτό το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί για στήριξη του φορτίου τηλεόρασης επίπεδης οθόνης ή CRT.Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν για καμία άλλη εφαρμογή εκτός από αυτές που αναφέρονται από την Ergotron.
- **ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΤΕ ΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΡΟΣ ΓΙΑ ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΕΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΠΡΟΪΟΝ.**

ВНИМАНИЕ! – БЪЛГАРСКИ

- **<u>ВНИМАНИЕ!</u> АКО ИНСТАЛИРАТЕ ИЛИ СГЛОБЯВАТЕ ПРОДУКТА НЕПРАВИЛНО, МОЖЕ ДА ПРИЧИНИТЕ СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ, УВРЕЖДАНЕ НА ИМУЩЕСТВО И СМЪРТ. ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ, ПРОЧЕТЕТЕ СЛЕДНИТЕ ИНСТРУКЦИИ.**
- Ако не разбирате инструкциите или имате някакви опасения или въпроси, моля свържете се с квалифицирано техническо лице. Жителите на Северна Америка могат да се свържат с отдела за обслужване на клиенти към Ergotron на тел. 800-888-8458 или имейл customerservice@ergotron.com.
- Ако част от хардуера е увредена или липсва, не инсталирайте и не сглобявайте продукта. Ако се нуждаете от резервни части, свържете се с отдела за обслужване на клиенти към Ergotron на тел. 800-888-8458 или имейл customerservice@ergotron.com. Ако се нуждаят от помощ, международните клиенти трябва да се свържат с местния дистрибутор.
- **<u>За продукти за монтиране на стена:</u> Този продукт е предназначен за употреба с окачване на вертикална стена от дървени греди или зидария (твърд бетон). Под дървени греди в случай се има предвид стена, изградена от греди с минимален размер 5 х 10 см и максимум 60 см разстояние между гредите и минимум разстояние между гредите 41 см при максимум 13 мм стенна облицовка (суха зидария, летви, гипс). За поръчкови инсталации се свържете с квалифициран майстор. За да осигурите безопасна инсталация, стената, на която ще монтирате уреда, трябва да може да издържи 4 пъти общия товар на продукта. Ако не е така, повърхността трябва да се укрепи, за да отговаря на стандартите. Лицето, което инсталира, носи отговорност за това да провери дали стената/повърхността и използваните стоманени връзки са в състояние да издържат на натоварването и безопасно да поддържат общия товар на продукта.продукта.**
- Не използвайте продукта за цели, различни от целите, указани от Ergotron.
- Възможно е продуктът да съдържа подвижни части. Използвайте предпазливо. **НЕ ПРЕВИШАВАЙТЕ МАКСИМАЛНИЯ КАПАЦИТЕТ НА ТОВАРА ,ВЪЗМОЖЕН ЗА ТОЗИ ПРОДУКТ.**

تحذير - العربية

تحذير! – من شأن التركيب أو التجميع غير الصحيح أن يؤدي إلى حدوث إصابة شخصية أو إلحاق أضرار بالممتلكات، أو الوفاة. اقرأ التحذيرات التالية قبل الشروع في التركيب.

إذا كنت لا تفهم التعليمات أو كانت لديك بواعث للقلق أو استفسارات، يرجى الاتصال بعامل تركيب مؤهل. يمكن للعملاء المقيمين في أمريكا الشمالية الاتصال بخدمة عملاء أومنيماونت على الهاتف 800-888-8458 أو على البريد الإلكتروني customerservice@ergotron.com.

لا تقدم على التركيب أو التجميع في حالة وجود تلف أو نقص في المنتج أو مستلزماته. إذا كنت بحاجة إلى قطع غيار يرجى الاتصال بخدمة عملاء أومنيماونت على الهاتف 8458-888-800 أو على البريد الإلكتروني **<u>بالنسبة للمنتجات المثبتة بالحائط:</u>** تم تصميم هذا المنتج للاستخدام على حوائط عمودية مصنوعة من قوائم خشبية أو من خرسانة صلبة. والقوائم الخشبية هي عبارة عن حوائط مكونة من قوائم لا تقل عن 5 × 10 سم ولا يزيد الفاصل بين القائم والآخر على 60 سم ولا يقل عن 41 سم مع غطاء حائطي لا يزيد عن 13 مم (حائط جاف، شرائح خشبية، جص). للتركيبات المخصصة، يرجى الاتصال بعامل تركيب مؤهل. وللتركيب الآمن، يجب أن يكون الحائط الذي تقوم بالتثبيت عليه قادراً على تحمل 4 أضعاف وزن الحمل الكلي. بخلاف ذلك، يجب تدعيم السطح حتى يصبح مستوفياً للمعايير. وتقع على عاتق الشخص القائم بالتركيب مسؤولية التحقق من إمكانية تحمل بنية/سطح الحائط والمثبتات المستخدمة في التركيب للحمل الكلي بأمان.للمعايير. تقع على عاتق الشخص القائم بالتركيب مسؤولية التحقق من إمكانية تحمل بنية/سطح الحائط والمثبتات المستخدمة في التركيب للحمل الكلي بأمان.

أو تلفزيون ذي شاشة مسطحة.CRTة مصمم لدعم حمل شا ير

لا تستخدم ذلك المنتج في أي تطبيق آخر غير تلك التطبيقات المحددة من قبل أومنيماونت

قد يتضمن المنتج أجزاء متحركة. استخدمه بحذر.

لا تتجاوز الحد الأقصى للوزن الخاص بالمنتج.

警告！ – 简体中文

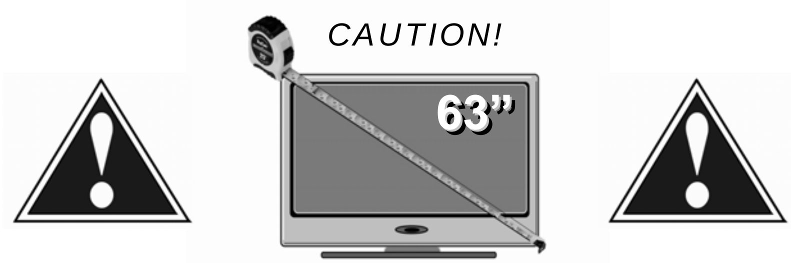
- **<u>警告！</u>如果安装或组装不当，则可能导致重伤、死亡和财产损毁。请在开始安装或组装前先阅读下列警告信息。**
- 如果您不理解说明或者遇到任何疑问或问题，请与具备资格的安装人员联系。北美地区的人士可通过电话号码 800-888-8458 或电子邮件 customerservice@ergotron.com 与 Ergotron 客户服务部门联系。
- 如果产品或硬件受损或缺失，请不要安装或组装。如果您需要备换零件，请通过电话号码 800-888-8458 或电子邮件 customerservice@ergotron.com 与 Ergotron 客户服务部门联系。国际客户需要联系本地经销商以获取帮助。
- <u>对于壁挂式产品：</u>此产品拟在由木墙柱结构或实心混凝土搭建的竖直墙面上使用。规定的墙壁木立柱最小尺寸为 5 cm x 10 cm，立柱间距最大为 60 cm，最小为 41 cm，墙壁外壳材质（干墙、木板条、泥灰）厚度为 13 mm。如需定制安装，请与具备资格的安装人员联系。为确保安全安装，拟用于安装产品的墙壁必须能够支持相当于总荷载 4 倍的重量。否则，必须加固墙面以便符合此标准。安装人员负责确认墙壁结构/表面以及安装中使用的锚栓能够安全地支持总荷载。
- 本产品不适用于承载 CRT 或平板电视。不要将此产品用于超出 Ergotron 指定应用范围的任何应用。
- **不要超过此产品的最大承重能力。**

警告! – 日本語

- **<u>警告!</u> 取り付けまたは組み立てを適切に行わないと、重傷や物的損害をもたらしたり、死に至ることがあります。始める前に、次の警告をお読みください。**
- 説明が不明であったり、質問や懸念がある場合は、正規の取り付け業者にお問い合わせください。北米在住の方は、Ergotronのカスタマーサービス(電話番号: 800-888-8458、電子メール: customerservice@ergotron.com)にお問い合わせいただけます。
- 製品またはハードウェアが破損していたり、足りない部品がある場合は、取り付けまたは組み立てを行わないでください。交換部品をお求めの場合は、Ergotronのカスタマーサービス(電話番号: 800-888-8458、電子メール: customerservice@ergotron.com)までお問い合わせください。米国以外の国に在住の方は、最寄りの代理店までお問い合わせください。
- **<u>ウォールマウント製品の場合</u>:本製品は木製間柱で構成されているまたはコンクリート造の垂直な壁に取り付けるように設計されています。木製の間柱とは、5 × 10 cm 以上の間柱が、最大 60 cm、最小 41 cm の間隔で配置され、13 mm 以下の壁材(石膏ボード、ラス、漆喰など)で覆われている壁として定義します。カスタムインストールの場合は、正規の取付業者にお問い合わせください。安全な取り付けのために、壁は取り付ける全重量の4倍の重量に耐えられる必要があります。そうでない場合は、この基準に対応するように壁を補強する必要があります。取り付ける壁の構造や表面およびアンカーが全重量を安全に支えることができることを確認するのは、取り付けを行なう者の責任です。**この製品は、CRT またはフラットスクリーンテレビの重量を支えるようには設計されていません 当社が指定した用途以外に本製品 しないでください
- **本製品の最大搭載重量を超えないようにしてください。**

WEIGHT CAPACITY

MAXIMUM WEIGHT CAPACITY MÁXIMA CAPACIDAD DE PESO CAPACITE DE CHARGE MAXIMALE	POUNDS (LBS) / KILOGRAMS (KG) LIBRAS (LB) / KILOGRAMOS (KG) LIVRES (LB) / KILOGRAMMERS (KG)	MAXIMUM SCREEN SIZE TAMAÑO DE PANTALLA MÁXIMO TAILLE D'ÉCRAN MAXIMALE
COMPLETE UNIT	**175 (LBS) / 80 (KG)**	**63 in. (160 cm)**



MAXIMUM SCREEN SIZE

EN	USE WITH PRODUCTS LARGER THAN THE MAXIMUM WEIGHT AND SIZE MAY RESULT IN INSTABILITY CAUSING POSSIBLE INJURY. USER MUST REMOVE TELEVISION OR OBJECT OFF THE BRACKET BEFORE ADJUSTING. IF THE PRODUCT IS A TELEVISION MAXIMUM WEIGHT CAPACITY SUPERSEDES / OUTPLACES RECOMMENDED DIAGONAL MEASURED TELEVISION SIZE!!
ES	EL USO CON EL PRODUCTOS MÁS GRANDE QUE EL PESO MÁXIMO Y TAMAÑO PUEDE CAUSAR INESTABILIDAD Y POSIBLEMENTE HERIDAS. EL USUARIO DEBE QUITAR LA TELEVISIÓN U OBJETO DEL SOPORTE ANTES DEL AJUSTE. SI EL PRODUCTO ES UNA TELEVISIÓN, LA CAPACIDAD DE PESO MÁXIMA REEMPLAZA EL TAMAÑO DIAGONAL RECOMENDADO DE LA TELEVISIÓN
FR	NE PAS UTILISER DES PRODUITS QUI SONT PLUS GRANDS DE LA CAPACITÉ DE CHARGE OU DES DIMENSIONS MAXIMALES – CELA POURRAIT PROVOQUER L'INSTABILITÉ DE PRODUIT ET DES BLESSURES. AVANT TOUT AJUSTEMENT, IL FAUT DÉMONTER LE TÉLÉVISEUR OU L'AUTRE PRODUIT ÉLÉCTRONIQUE. SI LE PRODUIT EST UN TÉLÉVISEUR, LA CAPACITÉ DE CHARGE MAXIMALE SE SUBSTITUE AU GRANDEUR DIAGONALE RECOMMANDÉ DU TÉLÉVISEUR.

DE	ÜBERSCHREITEN SIE NICHT DIE MAXIMALE TRAGKRAFT FÜR DIESES PRODUKT!
NL	OVERSCHRIJDT HET MAXIMALE DRAAGVERMOGEN VOOR DIT PRODUCT NIET!
IT	NON SUPERARE IL CARICO MASSIMO PER QUESTO PRODOTTO!
PL	NIE NALEŻY PRZEKRACZAĆ MAKSYMALNEJ ŁADOWNOŚCI DLA TEGO URZĄDZENIA!
CZ	NEPŘEKRAČUJTE MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ TOHOTO PRODUKTU!
HU	NE LÉPJÜK TÚL A TERMÉK MAXIMÁLIS TERHELHETŐSÉGÉT!
GK	ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΤΕ ΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΠΡΟΪΟΝ!
PT	NÃO EXCEDER A CAPACIDADE DE PESO MÁXIMO PARA ESTE PRODUTO!
DA	OVERSKRID IKKE DEN MAKSIMALE VÆGTKAPACITET FOR DETTE PRODUKT!
FI	TÄMÄN TUOTTEEN SUURINTA PAINORAJAA EI SAA YLITTÄÄ!
SV	ÖVERSKRID INTE MAXIMAL BELASTNINGSKAPACITET FÖR DENNA PRODUKT!
RO	NU DEPĂȘIȚI CAPACITATEA MAXIMĂ DE GREUTATE PENTRU ACEST PRODUS!
BL	НЕ ПРЕВИШАВАЙТЕ МАКСИМАЛНИЯ КАПАЦИТЕТ НА ТОВАРА, ВЪЗМОЖЕН ЗА ТОЗИ ПРОДУКТ!
ET	ÄRGE ÜLETAGE SELLE TOOTE SUURIMAT LUBATUD KANDEVÕIMET!
LV	SLODZE NEDRĪKST PĀRSNIEGT ŠĪ IZSTRĀDĀJUMA MAKSIMĀLO NESTSPĒJU!
LT	NEVIRŠYKITE MAKSIMALAUS GALIMO ŠIO PRODUKTO SVORIO!
SL	NAJVEČJE DOVOLJENE TEŽE ZA TA IZDELEK NE SMETE PREKORAČITI!
SK	DBAJTE NA TO, ABY STE NEPREKROČILI MAXIMÁLNE POVOLENÉ ZAŤAŽENIE TOHTO PRODUKTU!
RU	УБЕДИТЕСЬ, ЧТО МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ В КГ НЕ ПРЕВЫШЕНА!
TR	BU ÜRÜN İÇİN GEÇERLİ OLAN MAKSİMUM AĞIRLIK KAPASİTESİNİ AŞMAYIN!
NO	IKKE OVERSTIG DEN MAKSIMALE VEKTKAPASITETEN FOR DETTE PRODUKTET!
AR	لا تتجاوز الحد الأقصى للوزن الخاص بالمنتج
CN	不要超过此产品的最大承重能力!
JP	本製品の最大搭載重量を超えないようにしてください!

SYMBOL KEY



EN	Drill
ES	Agujerear
FR	Percer
DE	Bohren
NL	Boor
IT	Forare
PL	Wywierć
CZ	Vrtat
HU	Készítsen furatot
GK	Διατρήστε
PT	Furar
DA	Bor
FI	Poraa
SV	Borra
RO	Burghiu
BL	Пробив
ET	Puurige
LV	Urbis
LT	Grężti
SL	Izvrtajte
SK	Vŕtať
RU	Сверление
TR	Delin
NO	Bormaskin
AR	احفر
CN	钻孔
JP	ドリル



EN	Level
ES	Nivel
FR	Niveau
DE	Wasserwaage
NL	Waterpas
IT	Livellare
PL	Poziomnica
CZ	Vodováha
HU	Szintező
GK	Αλφάδι
PT	Nível
DA	Vaterpas
FI	Vesivaaka
SV	Pass
RO	Nivelă
BL	Ниво
ET	Lood
LV	Līmenis
LT	Lygis
SL	Vodna tehtnica
SK	Vodováha
RU	Уровень
TR	Aynı Seviyeye Getir
NO	Vater
AR	ميزان
CN	水平调整
JP	水平器



EN	Caution
ES	Precaución
FR	Attention
DE	Vorsicht
NL	Voorzichtig
IT	Attenzione
PL	Przestroga
CZ	Pozor
HU	Figyelmeztetés
GK	Προσοχή
PT	Cuidado
DA	Pas på
FI	Varoitus
SV	Försiktighet
RO	Atenție
BL	Внимание
ET	Hoiatus.
LV	Brīdinājums
LT	Dėmesio
SL	Previdno
SK	Pozor
RU	Предостережение
TR	Dikkat
NO	Forsiktig
AR	تنبيه
CN	小心
JP	注意



EN]	Hammer
ES	Martillo
FR	Marteau
DE	Hammer
NL	Hamer
IT	Martello
PL	Młotek
CZ	Kladivo
HU	Kalapács
GK	Χτυπήστε με σφυρί
PT	Martelo
DA	Hammer
FI	Vasara
SV	Hammare
RO	Ciocan
BL	Чук
ET	Haamer
LV	Āmurs
LT	Kalti
SL	Kladivo
SK	Kladivo
RU	Молоток
TR	Çekiç
NO	Hammer
AR	مطرقة
CN	锤子
JP	ハンマー



EN	Optional
ES	Opcional
FR	Optionnel
DE	Optional
NL	Optioneel
IT	Opzionale
PL	Opcjonalne
CZ	Volitelné
HU	Választható
GK	Προαιρετικό
PT	Opcional
DA	Valgfrit
FI	Valinnainen
SV	Valfri
RO	Opțional
BL	Допълнителен
ET	Valikuline
LV	Pēc izvēles
LT	Pasirinktinis
SL	Izbirno
SK	Voliteľné
RU	Дополнительно
TR	İsteğe Bağlı
NO	Valgfritt
AR	اختياري
CN	可选
JP	オプション



EN	Pencil Mark
ES	Marque con lápiz
FR	Marque de crayon
DE	Bleistiftmarkierung
NL	Potloodmarkering
IT	Segno di matita
PL	Znak wykonany ołówkiem
CZ	Poznamenejte si polohu tužkou
HU	Jelölő ceruza
GK	Σημειώστε με μολύβι
PT	Marcar a lápis
DA	Blyantsmærke
FI	Lyijykynämerkki
SV	Märke med penna
RO	Marcaj de creion
BL	Обозначаване с молив
ET	Pliiatsimärge
LV	Atzīme ar zīmuli
LT	Pažymėti pieštuku
SL	Oznaka s svinčnikom
SK	Poznamenajte si polohu ceruzkou
RU	Карандашная пометка
TR	Kalem İşareti
NO	Blyantmerke
AR	علامة بالقلم الرصاص
CN	铅笔标记
JP	鉛筆で付けた印



EN	Phillips Screwdriver
ES	Destornillador Phillips
FR	Tournevis Phillips
DE	Kreuzschlitzschraubendreher
NL	Phillips schroevendraaier
IT	Cacciavite a croce
PL	Śrubokręt krzyżakowy
CZ	Křížový šroubovák
HU	Keresztfejes csavarhúzó
GK	Σταυροκατσάβιδο
PT	Chave-de-fendas Phillips
DA	Philips skruetrækker
FI	Ristipääruuvitaltta
SV	Philips skruvmejsel
RO	Şurubelniță Phillips
BL	Отвертка Phillips
ET	Ristkruvikeeraja
LV	Phillips skrūvgriezis
LT	Kryžminis atsuktuvas
SL	Križni izvijač Phillips
SK	Krížový skrutkovač
RU	Крестовая отвертка
TR	Yıldız Tornavida
NO	Stjerneskrujern
AR	مفك صليبة
CN	十字螺丝刀
JP	プラスドライバー



EN	Allen Wrench
ES	Llave Allen
FR	Clé hexagonale
DE	Inbusschlüssel
NL	Inbussleutel
IT	Chiave esagonale
PL	Klucz do wkrętów z gniazdem sześciokątnym
CZ	Klíč imbus
HU	Imbuszkulcs
GK	Κλειδί Άλεν
PT	Chave Allen
DA	Unbrakonøgle
FI	Kuusiotappiavain
SV	Insexnyckel
RO	Cheie Allen
BL	Шестостепенен ключ за винтове
ET	Kuuskantpesapeakruvi võti
LV	Sešstūra stieņatslēga
LT	Šešiakampis raktas
SL	Imbus ključ
SK	Imbusový kľúč
RU	Торцовый ключ
TR	Allen Anahtarı
NO	Sekskantnøkkel
AR	مفتاح ربط سداسي
CN	内六方扳手
JP	アレンレンチ

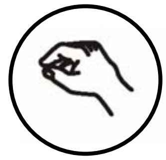
SYMBOL KEY



EN	Remove
ES	Retire
FR	Retirez
DE	Entfernen Sie
NL	Verwijder
IT	Rimuovere
PL	Zdejmij
CZ	Odstraňte
HU	Távolítsa el
GK	Αφαιρέστε
PT	Desmontar
DA	Fjern
FI	Poista
SV	Ta bort
RO	Scoateți
BL	Отстрани
ET	Eemaldage
LV	Noņemt
LT	Pašalinti
SL	Odstranite
SK	Odstráňte
RU	Удалите
TR	Kaldır
NO	Fjern
CN	拆除
JP	取り外し
AR	أزل



EN	Adjust
ES	Ajuste
FR	Ajustez
DE	justieren Sie
NL	Regel
IT	Regolare
PL	Wyreguluj
CZ	Upravte polohu
HU	Igazítsa helyére.
GK	Προσαρμόστε
PT	Ajustar
DA	Justér
FI	Säädä
SV	Justera
RO	Reglați
BL	Регулирайте
ET	Sättige paika
LV	Pielāgojiet
LT	Nustatykite
SL	Prilagodite
SK	Upravte polohu
RU	Отрегулируйте
TR	Ayarlayın
NO	Juster
AR	اضبط
CN	调整
JP	調整します。



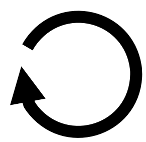
EN	Hand tighten
ES	Ajuste manual
FR	Serrer avec les doigts
DE	Mit der Hand festziehen
NL	Met de hand vastdraaien
IT	Serrare a mano
PL	Dokręć ręcznie
CZ	Utáhnout rukou
HU	Kézi rögzítés
GK	Σφίξτε με το χέρι
PT	Apertar à mão
DA	Stram med hånden
FI	Kiristä käsin
SV	Handspänn
RO	Strâns cu mâna
BL	Затегнете с ръка
ET	Pingutage käsitsi
LV	Savilkšana ar roku
LT	Priveržti ranka
SL	Privijte z roko
SK	Utiahnite rukou
RU	Затяжка вручную
TR	Elle sıkıştırın
NO	Stram for hånd
AR	اربط باليد
CN	手动拧紧
JP	手で締めます。



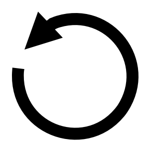
EN	Cable Management
ES	Sistema de organización de cables
FR	Gestion des câbles
DE	Kabelführung
NL	Kabelgoten
IT	Passacavi
PL	Pokrywa na przewody
CZ	Kryty kabelů
HU	Kábelkezelés
GK	Διαχείριση καλωδίου
PT	Gestão de cabos
DA	Kabelstyring
FI	Kaapelien hallinta
SV	Kabelhantering
RO	Gestionarea cablurilor
BL	Управление на кабели
ET	Kaablite korraldamine
LV	Kabeļu penāļi
LT	Kabelio tvarkymas
SL	Držalo za kable
SK	Kryty káblov
RU	Монтаж кабелей
TR	Kablo İdaresi
NO	Kabelorganisering
AR	إدارة الكبلات
CN	电缆管理
JP	ケーブル管理



EN	Find Center Position
ES	Encuentre la posición del centro
FR	Repérez la position centrale
DE	Finden Sie die mittige Position
NL	Midden bepalen
IT	Determinare posizione centrale
PL	Znajdź środek
CZ	Najděte středovou pozici
HU	Keresse meg a középső pozíciót
GK	Βρείτε τη θέση κέντρου
PT	Encontrar Posição Central
DA	Find midterposition
FI	Etsi keskiasento
SV	Leta upp en central position
RO	Localizare poziție centrală
BL	Намерете положението на центъра
ET	Leidke keskkoht
LV	Atrodiet centra stāvokli
LT	Raskite vidurinę padėtį
SL	Poiščite središče
SK	Nájdite stredovú polohu
RU	Найдите центральную точку
TR	Orta Noktayı Bulma
NO	Finn midtpunktet
AR	حدد موضعاً مركزياً
CN	找到中心位置
JP	中心を見つけます

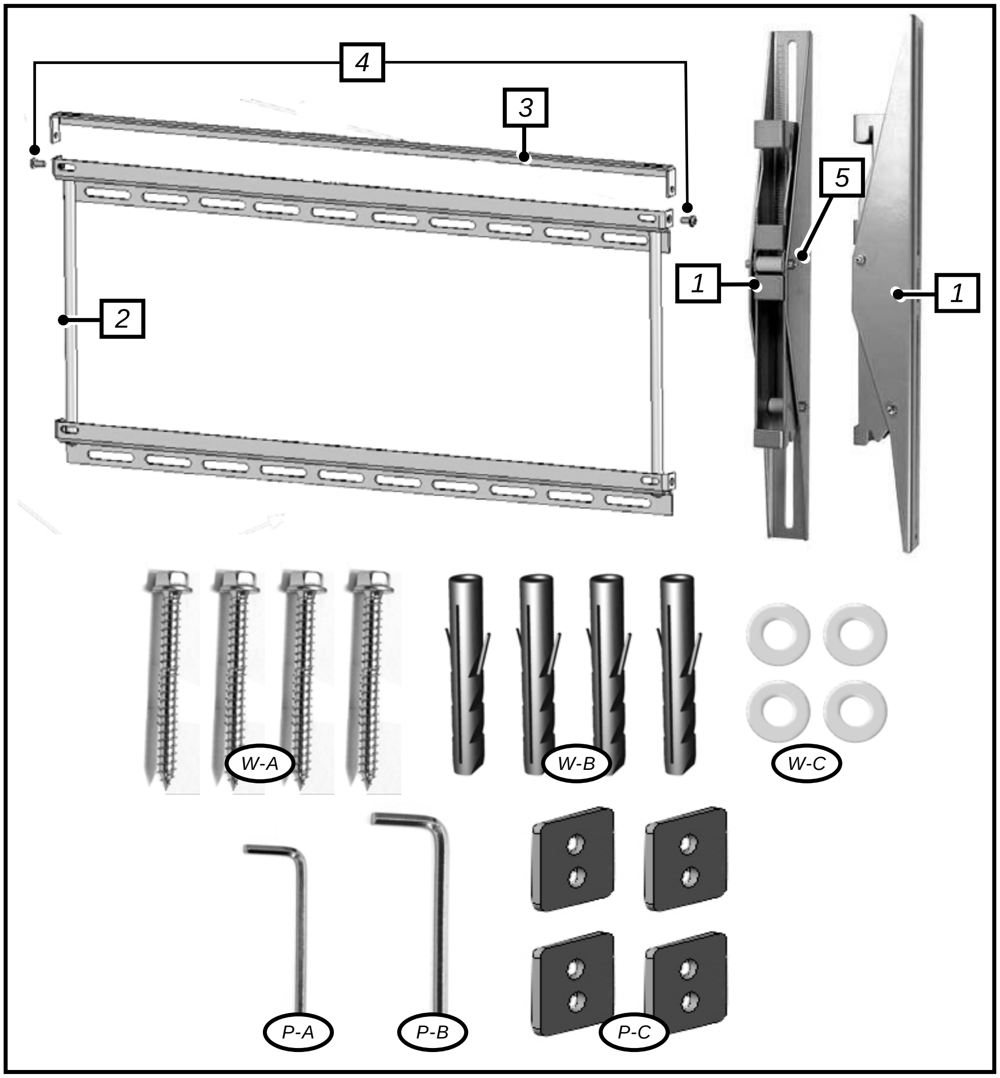


EN	Tighten Fastener
ES	Ajuste el sujetador
FR	Serrez l'attache
DE	Ziehen Sie die Befestigung fest
NL	Draai de bevestiging vast
IT	Serrare il dispositivo di fissaggio
PL	Zaciśnij łącznik
CZ	Utáhněte upevnění
HU	Szorítsa meg a rögzítőt.
GK	Βιδώστε τον σφιγκτήρα
PT	Apertar aperto
DA	Stram fæstneren
FI	Kiristä kiinnitin
SV	Spänn fäste
RO	Strângeți dispozitivul de fixare
BL	Затегнете натегача
ET	Pingutage kinnitit
LV	Savelciet fiksatoru
LT	Priveržti tvirtinimo elementą
SL	Pričvrstite objemko
SK	Utiahnite upevnenie
RU	Затяните крепление
TR	Kıskacı Sıkıştırın
NO	Stram holderen
AR	اربط المشبك
CN	拧紧紧固件
JP	留め具を締めます。



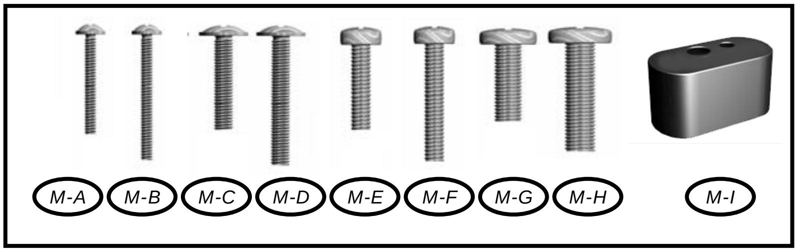
EN	Loosen Fastener
ES	Afloje el sujetador
FR	Desserrez l'attache
DE	Lösen Sie die Befestigung
NL	Draai de bevestiging los
IT	Allentare il dispositivo di fissaggio
PL	Poluzuj zapięcie
CZ	Uvolněte upevnění
HU	Lazítsa meg a rögzítőt.
GK	Ξεβιδώστε τον σφιγκτήρα
PT	Soltar aperto
DA	Løsgør fæstneren
FI	Löysää kiinnitintä
SV	Lossa fäste
RO	Slăbiți dispozitivul de fixare
BL	Разхлабете натегача
ET	Laske kinniti lõdvemaks
LV	Atbrīvojiet fiksatoru
LT	Atlaisvinti tvirtinimo elementą
SL	Zrahljajte objemko
SK	Uvoľnite upevnenie
RU	Ослабьте крепление
TR	Kıskacı Gevşetin
NO	Løsne holderen
AR	حل المشبك
CN	松开紧固件
JP	留め具を緩めます。

CONTENTS



Wall Kit 38-4			
Pouch #	Part #	Qty	Description
W-A	W-A	4	Lag Bolt
W-B	W-B	4	Wall Anchor
W-C	W-C	4	Steel Washer
OM10059vA			
Pouch #	Part #	Qty	Description
1	P-A	1	Security Allen Wrench 4mm
2	P-B	1	Allen Wrench 5mm
3	P-C	4	Square Washers
Contents			
N/A	1	2	Tilt Rails
	2	1	Wall Plate
	3	1	Locking Bar
	4	2	Locking Bar screws
	5	2	Tilt Locking Screws

CONTENTS



Monitor Kit L-U-vB			
Pouch #	Part #	Qty	Description
M-A	M-A	4	Philips screws M4 x 15mm
M-B	M-B	4	Philips screws M4 x 35mm
M-C	M-C	4	Philips screws M5 x 15mm
M-D	M-D	4	Philips screws M5 x 35mm
M-E	M-E	4	Philips screws M6 x 15mm
M-F	M-F	4	Philips screws M6 x 35mm
M-G	M-G	4	Philips screws M8 x 15mm
M-H	M-H	4	Philips screws M8 x 35mm
M-I	M-I	4	Oval Spacers: 3/4"

TOOLS NEEDED

EN	**Not included**
ES	No se incluye
FR	Non inclus
DE	Nicht im Lieferumfang enthalten
NL	Niet inbegrepen
IT	Non incluso
PL	Nie należy do zestawu
CZ	Není součástí
HU	Nem tartalmazza
GK	Δεν περιλαμβάνεται
PT	Não incluído
DA	Ikke vedlagt
FI	Ei mukana
SV	Ej inkluderad
RO	Nu sunt incluse
BL	Не е в ключен
ET	Pole komplektis
LV	Nav iekļauts
LT	Nepridedama
SL	Ni priloženo
SK	Nie je súčasťou balenia
RU	В комплект не входит
TR	Dahil değildir
NO	Ikke inkludert
AR	غير مضمن
CN	未提供
JP	別売り



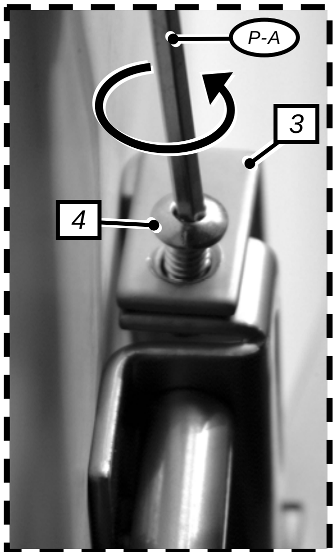
Wood Pilot	
Pilot Hole Size	Pilot Drill Depth
9/32”	3-1/2”
7 mm	90 mm



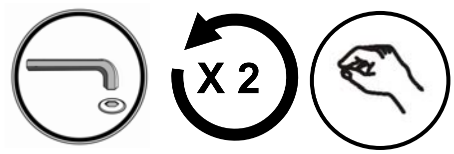
Masonry Pilot	
Pilot Hole Size	Pilot Drill Length
1/2”	3-1/2”
14 mm	90 mm

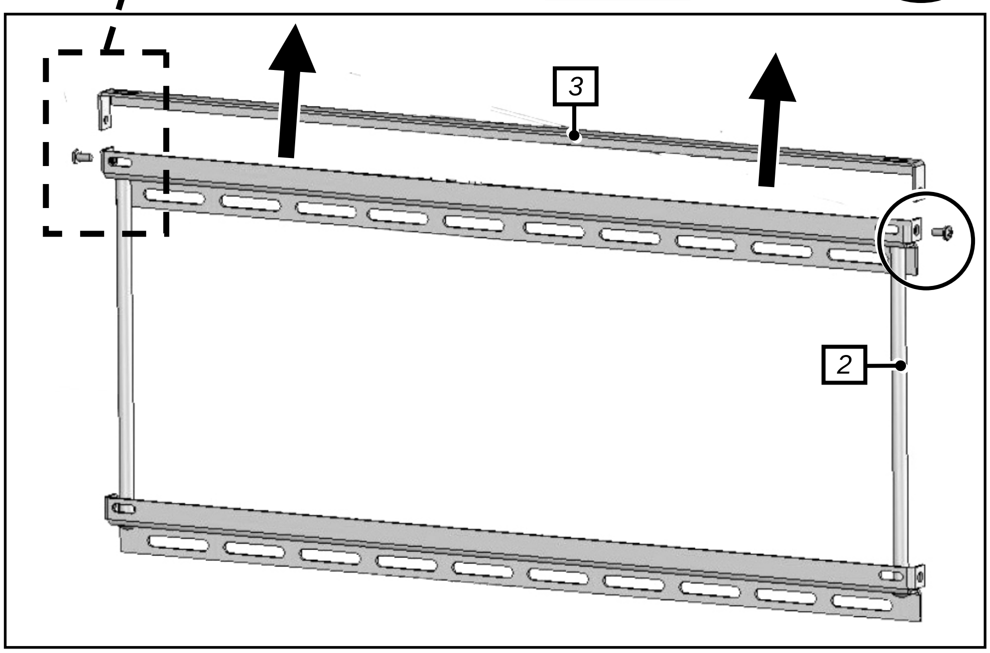


Step 1

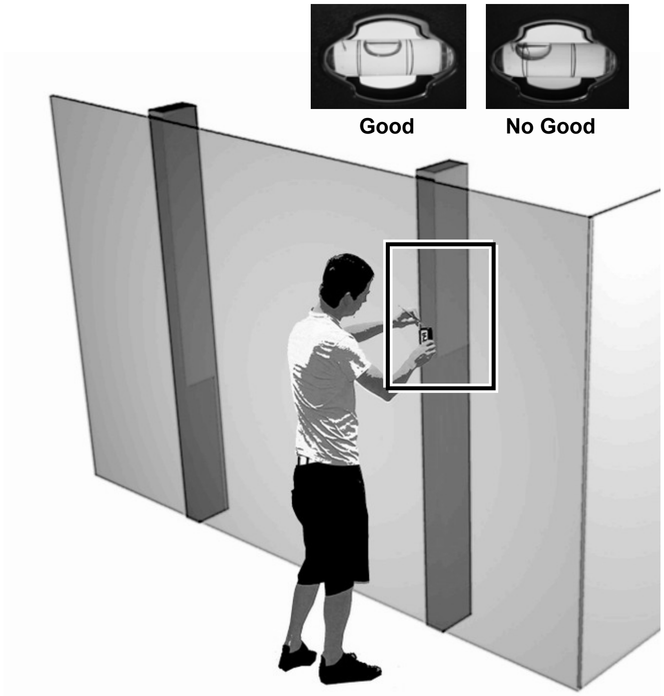


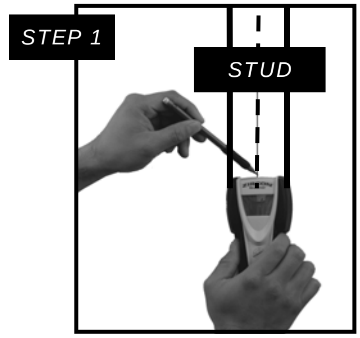
EN	**Remove**	**Set aside until later step**
ES	Retire	Guarde aparte para un paso posterior
FR	Retirez	Mettre de côté pour une étape ultérieure
DE	Entfernen Sie	Bis zu einem späteren Schritt zur Seite legen
NL	Verwijder	Leg opzij voor later
IT	Rimuovere	Conservare queste parti per un passaggio successivo
PL	Zdejmij	Odłożyć do późniejszego etapu
CZ	Odstraňte	Uložit stranout pro další krok
HU	Távolítsa el	Tegye félre, egy későbbi lépésben lesz rá szüksége
GK	Αφαιρέστε	Φυλάξτε για μετέπειτα βήμα
PT	Desmontar	Colocar de lado até um passo posterior
DA	Fjern	Sæt til side indtil et senere punkt
FI	Poista	Aseta sivuun myöhempää vaihetta varten
SV	Ta bort	Lägg åt sidan till senare steg
RO	Scoateți	Păstrați pentru o etapă ulterioară
BL	Отстрани	Остави настрана за по-късна стъпка
ET	Eemaldage	Pange kõrvale hilisemas sammus kasutamiseks.
LV	Noņemt	Atlieciet uz vēlāku posmu
LT	Pašalinti	Atidėkite iki kito etapo
SL	Odstranite	Postavite na stran do koraka v nadaljevanju
SK	Odstráňte	Nastavte stranou, až do neskoršieho kroku
RU	Удалите	Отложите в сторону до следующего этапа.
TR	Kaldır	Sonraki adıma kadar kenara koyun
NO	Fjern	Legg til side til senere
AR	أزل	يوضع جانباً لحين القيام بخطوة لاحقة
CN	拆除	放置到一侧，直至进行后续步骤
JP	取り外し	後の手順のために、取っておきます。

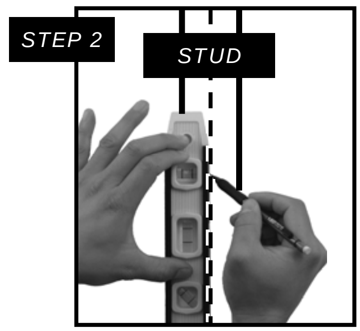




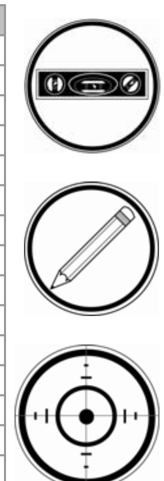
WOOD STUD INSTALLATION



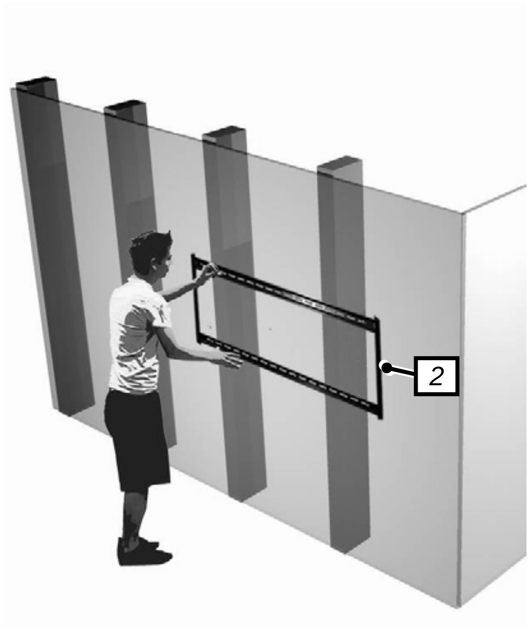


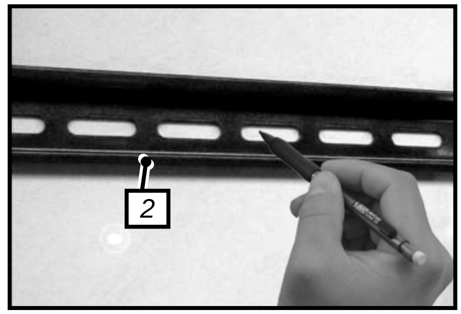


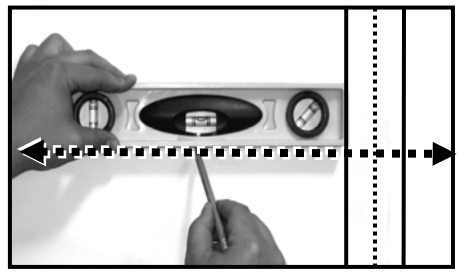
EN	**Find stud(s) and mark edge and center locations.**
ES	Ubique el panel y marque las ubicaciones de los bordes y el centro.
FR	Repérez l'emplacement d'une poutre, puis marquez l'emplacement des bords et du centre de cette poutre.
DE	Suchen Sie den Balken und markieren Sie Ränder und Mitte.
NL	Zoek de drager en markeer de rand- en middenlocaties.
IT	Individuare il montante e segnare la posizione dei bordi e del centro del montante stesso.
PL	Znajdź belkę i zaznacz jej krawędzie oraz środek.
CZ	Najděte dřevěný trám a vyznačte jeho okraje a střed.
HU	Keressük meg a gerendát, és jelöljük meg a szélét és a közepét.
GK	Εντοπίστε τον ορθοστάτη και σημειώστε τις άκρες του και τα κεντρικά σημεία.
PT	Encontrar a viga e marcar os locais extremos e centrais.
DA	Find underligger og markér kant og midt.
FI	Etsi pystypuu ja merkitse reunat ja keskikohta.
SV	Hitta stiftet och markera kant och mittenposition.
RO	Găsiți panoul și marcați locațiile de pe margine și din centru.
BL	Открийте преграда и обозначете ръба и централната й позиция.
ET	Otsige üles sõrestikupost ning märkige selle servad ja keskkoht.
LV	Atrodiet statni un atzīmējiet malas un centra atrašanās vietas
LT	Surasti varžtą ir pažymėti kraštines bei centrinę padėtj.
SL	Najdite steber ter označite robove in sredino.
SK	Nájdite drevený trám a vyznačte jeho okraje a stred.
RU	Найдите стойку и отметьте ее центр и края.
TR	Direği bulun, kenarını ve ortasını işaretleyin.
NO	Finn stenderen og marker kantene og midten.
AR	حدد مكان الفاصل وضع علامة على الحافة وقم بتوسيط المواقع.
CN	查找支柱和标记边缘及中心位置。
JP	スタッドを見つけて、端と中央に印を付けます。



WOOD STUD INSTALLATION











Good

No Good



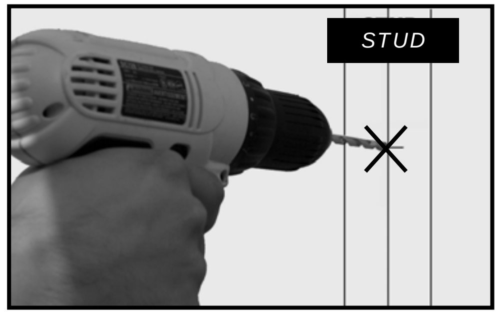




EN	**Use wall plate or wall template to mark mounting locations**
ES	Use la guía o placa de la pared para marcar el lugar donde se realizará la instalación
FR	Utilisez la plaque ou le gabarit mural pour marquer les emplacements de montage
DE	Verwenden Sie die Wandplatte oder die Wandschablone, um die Montagestellen zu markieren
NL	Wandplaat of wandsjabloon gebruiken om de montageplaatsen af te tekenen
IT	Utilizzare la piastra a muro o la guida per segnare le posizioni di montaggio
PL	Użyj płyty ściennej lub szablonu ściennego do oznaczenia punktów montażu
CZ	Pomocí nástěnné desky nebo šablony označte místa uchycení
HU	A szerelési helyek megjelöléséhez használja a fali lemezt vagy fali sablont
GK	Χρησιμοποιήστε την πλάκα τοίχου για να σημειώσετε τις θέσεις εγκατάστασης
PT	Utilizar placa de parede ou escantilhão de parede para marcar as localizações da armação
DA	Tag udgangspunkt i vægpladen eller tværtræet, når du markerer monteringspunkterne
FI	Merkitse asennuskohdat seinälevyn tai seinämallin avulla
SV	Använd väggplatta eller väggmall när du ska markera monteringsplatser
RO	Utilizați placa pentru perete sau şablonul pentru perete pentru a marca locația de montare
BL	Използвайте пластината за стена или шаблона за стена, за да отбележите позициите за монтиране
ET	Kasutage seinaplaati või seinamalli paigalduskohtade märkimiseks
LV	Ar sienas plāksni vai šablonu atzīmējiet montēšanas vietas
LT	Montavimo vietai pažymėti naudokite sieninę plokštę arba šabloną
SL	Uporabite ploščico ali predlogo za pritrditev na steno, da označite mesta za pritrditev
SK	Na označenie upevňovacích miest použite stenovú dosku alebo stenovú šablónu
RU	Для разметки места крепежа используйте стеновую пластину
TR	Montaj yerlerini işaretlemek için duvar plakası veya duvar şablonu kullanın
NO	Ta utgangspunkt i veggplaten eller tverrtreet når du merker av monteringsposisjonene
AR	استخدم صفيحة معايرة التثبيت على الحائط لوسم نقاط التركيب
CN	使用壁板或墙壁模板标记安装位置
JP	ウォールプレートまたはウォールテンプレートを使って、取り付け場所に印を付けます

WOOD STUD INSTALLATION





Wood Pilot	
Pilot Hole Size	Pilot Drill Depth
9/32”	3-1/2”
7 mm	90 mm
	

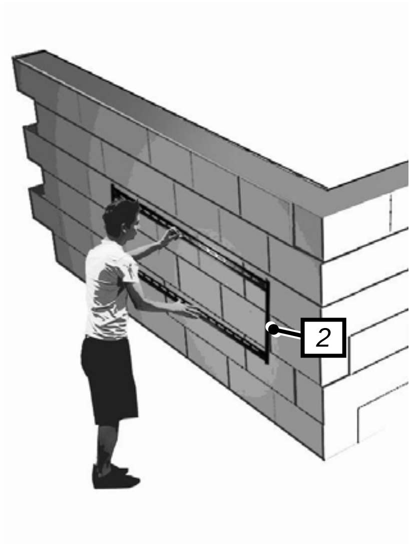


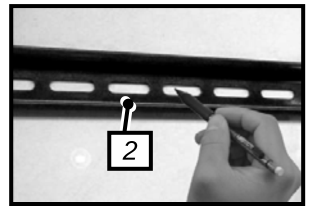




EN	**Wood Stud Wall Installation**	**Drill pilot hole**
ES	Instalación en pared con paneles de madera	Realice el agujero piloto
FR	Installation murale sur poteau de cloison en bois	Percez le trou de guidage
DE	Montage an Holzbalken an der Wand	Bohren Sie die Vorbohrung
NL	Installatie op muur met houten dragers	Boor een montagegat
IT	Installazione su muro con montanti in legno	Trapanare il foro pilota
PL	Instalacja ścienna z wykorzystaniem słupów drewnianych	Wywierć otwór pilotowy
CZ	Instalace na stěnu s dřevěnými trámy	Vyvrtejte vodicí otvor
HU	Falra szerelés fagerendánál	Fúrja ki a vezetőlyukat.
GK	Εγκατάσταση επιτοίχιου ξύλινου ορθοστάτη	Ανοίξτε οπή οδηγό
PT	Instalação numa parede de vigas de madeira	Executar um furo piloto
DA	Installation på trævæg	Bor styrehul
FI	Asennus pystypuiseen seinään	Poraa ohjausreikä
SV	Träfackverksmontering	Borra styrhål
RO	Instalarea pe un perete din panouri din lemn	Gaură de ghidare a burghiului
BL	Монтиране на дървена преграда на стена	Пробиване на основна дупка
ET	Paigaldus puidust sõrestikupostidele ehitatud seinale	Puurige esialgne auk
LV	Uzstādīšana pie koka statņu sienas	Izveidojiet priekšurbumu
LT	Tvirtinimas prie medinės sienos	Išgręžkite bandomąją skylę
SL	Stenska pritrditev na lesen steber	Navrtajte začetno luknjo
SK	Inštalácia na drevenú stenu	Vyvŕtajte vodiacu dieru
RU	Установка на стену с деревянными стойками	Просверлите направляющее отверстие
TR	Ahşap Direkli Duvara Montaj	Kılavuz delik açın
NO	Installasjon på vegg med trestendere	Drill pilothull
AR	التركيب في الحوائط ذات القوائم الخشبية	احفر الثقب الدليلي
CN	木柱墙安装	钻导孔
JP	木製スタッドの壁への取り付け	ドリルでパイロット穴を開けます。

MASONRY INSTALLATION



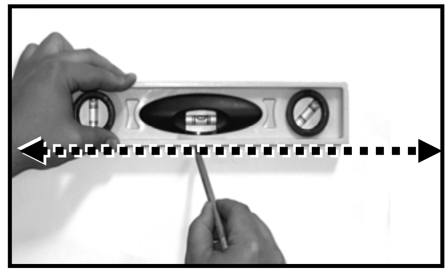




Good

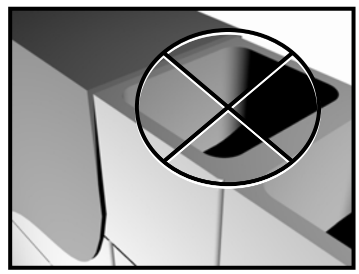


No Good





Solid Concrete Only
Do Not Drill Into Mortar



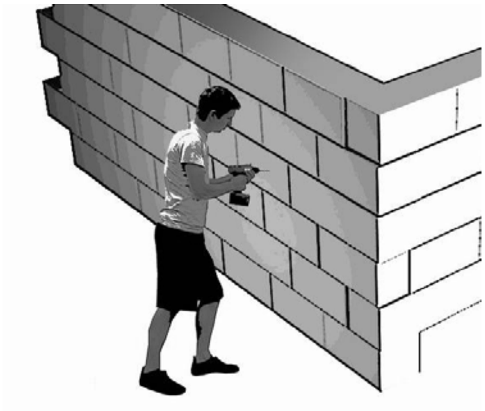


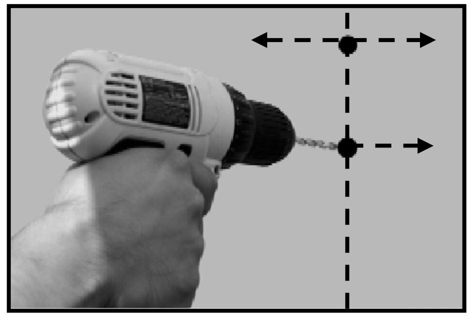


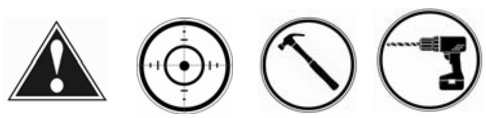


EN	**Use wall plate or wall template to mark mounting locations**
ES	Use la guía o placa de la pared para marcar el lugar donde se realizará la instalación
FR	Utilisez la plaque ou le gabarit mural pour marquer les emplacements de montage
DE	Verwenden Sie die Wandplatte oder die Wandschablone, um die Montagestellen zu markieren
NL	Wandplaat of wandsjabloon gebruiken om de montageplaatsen af te tekenen
IT	Utilizzare la piastra a muro o la guida per segnare le posizioni di montaggio
PL	Użyj płyty ściennej lub szablonu ściennego do oznaczenia punktów montażu
CZ	Pomocí nástěnné desky nebo šablony označte místa uchycení
HU	A szerelési helyek megjelöléséhez használja a fali lemezt vagy fali sablont
GK	Χρησιμοποιήστε την πλάκα τοίχου για να σημειώσετε τις θέσεις εγκατάστασης
PT	Utilizar placa de parede ou escantilhão de parede para marcar as localizações da armação
DA	Tag udgangspunkt i vægpladen eller tværtræet, når du markerer monteringspunkterne
FI	Merkitse asennuskohdat seinälevyn tai seinämallin avulla
SV	Använd väggplatta eller väggmall när du ska markera monteringsplatser
RO	Utilizați placa pentru perete sau şablonul pentru perete pentru a marca locația de montare
BL	Използвайте пластината за стена или шаблона за стена, за да отбележите позициите за монтиране
ET	Kasutage seinaplaati või seinamalli paigalduskohtade märkimiseks
LV	Ar sienas plāksni vai šablonu atzīmējiet montēšanas vietas
LT	Montavimo vietai pažymėti naudokite sieninę plokštę arba šabloną
SL	Uporabite ploščico ali predlogo za pritrditev na steno, da označite mesta za pritrditev
SK	Na označenie upevňovacích miest použite stenovú dosku alebo stenovú šablónu
RU	Для разметки места крепежа используйте стеновую пластину
TR	Montaj yerlerini işaretlemek için duvar plakası veya duvar şablonu kullanın
NO	Ta utgangspunkt i veggplaten eller tverrtreet når du merker av monteringsposisjonene
AR	استخدم صفيحة معايرة التثبيت على الحائط لوسم نقاط التركيب
CN	使用壁板或墙壁模板标记安装位置
JP	ウォールプレートまたはウォールテンプレートを使って、取り付け場所に印を付けます

MASONRY INSTALLATION



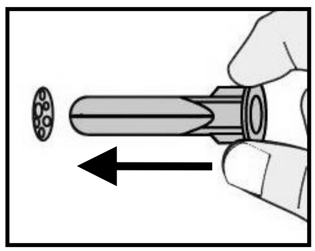


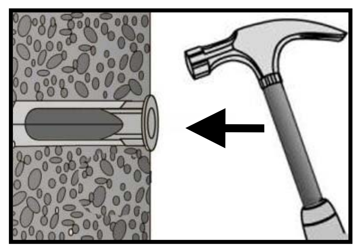


Masonry Pilot	
Pilot Hole Size	**Pilot Drill Length**
1/2”	**3-1/2”**
14 mm	**90 mm**



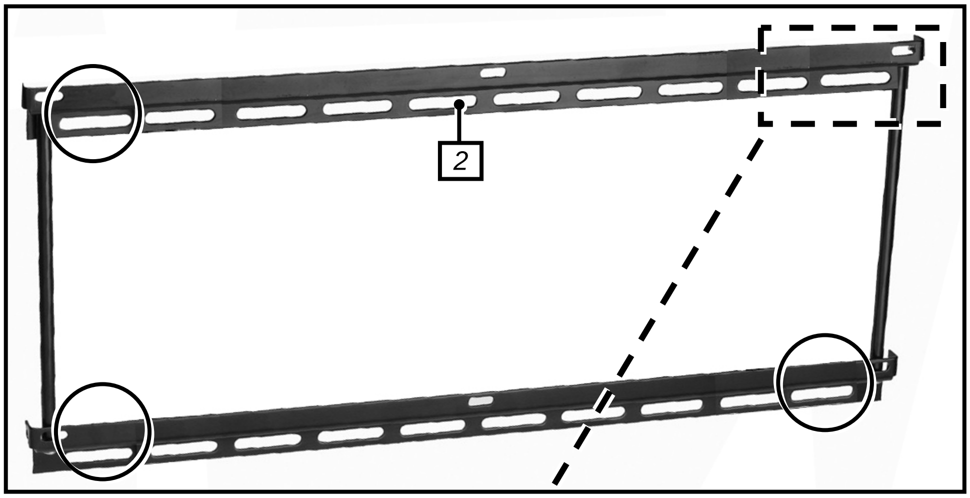


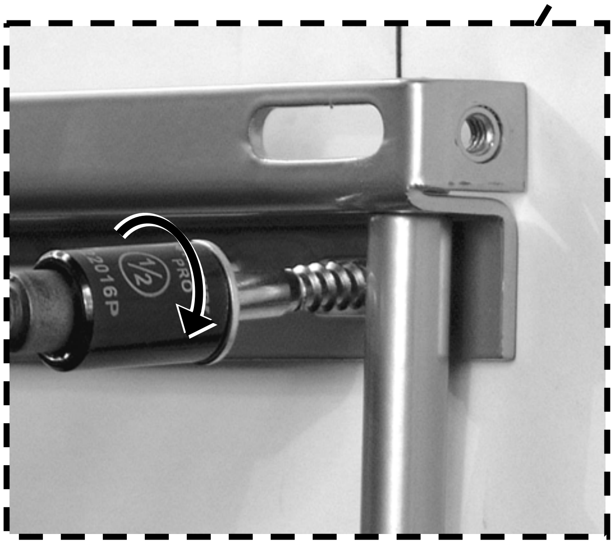


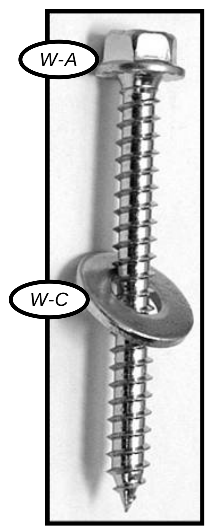


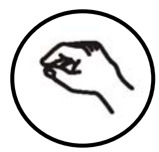
EN	**Concrete Wall Installation**	**Drill pilot hole**	**Solid Concrete**
ES	Instalación en pared de hormigón	Realice el agujero guía	Concreto sólido
FR	Installation sur mur en béton	Percez le trou de guidage	Béton massif
DE	Montage an Betonwand	Bohren Sie die Vorbohrung	Beton
NL	Installatie op betonnen muur	Boor een montagegat	Massief beton
IT	Installazione su muro di cemento	Trapanare il foro pilota	Calcestruzzo pieno
PL	Instalacja na ścianach betonowych	Wywierć otwór pilotowy	Beton zwykły
CZ	Instalace na betonovou stěnu	Vyvrtejte vodicí otvor	Beton
HU	Falra szerelés betonnál	Fúrja ki a vezetőlyukat	Tömör beton
GK	Εγκατάσταση σε τοίχο σκυροδέματος	Ανοίξτε οπή οδηγό	Συμπαγές τσιμέντο
PT	Instalação numa parede de betão armado	Executar um furo piloto	Betão armado
DA	Installation på betonvæg	Bor styrehul	Fast beton
FI	Asennus betoniseinään	Poraa ohjausreikä	Betoni
SV	Betongmontering	Borra styrhål	Betong
RO	Instalarea pe un perete din beton	Gaură de ghidare a burghiului	Beton solid
BL	Монтиране бетонна плоча на стена	Пробиване на основна дупка	Плътен бетон
ET	Paigaldus betoonseinale	Puurige esialgne auk	Betoon
LV	Uzstādīšana pie betona sienas	Izveidojiet priekšurbumu	Vienlaidus betons
LT	Tvirtinimas prie betoninės sienos	Išgręžkite bandomąją skylę	Vientisas betonas
SL	Pritrditev na betonsko steno	Izvrtajte začetno luknjo	Masivni beton
SK	Inštalácia na murovanú stenu	Vyvŕtajte vodiacu dieru	Betón
RU	Установка на бетонную стену	Просверлите направляющее отверстие	Для стен из бетонных блоков
TR	Beton Duvara Montaj	Kılavuz delik açın	Saf Beton
NO	Installasjon på betongvegg	Drill pilothull	Fast betong
AR	التركيب في الحوائط الخرسانية	احفر الثقب الدليلي	خرسانة صلبة
CN	混凝土墙安装	钻导孔	实心混凝土
JP	コンクリート壁への取り付け	ドリルでパイロット穴を開けます。	硬いコンクリート

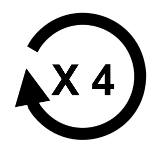
Step 2







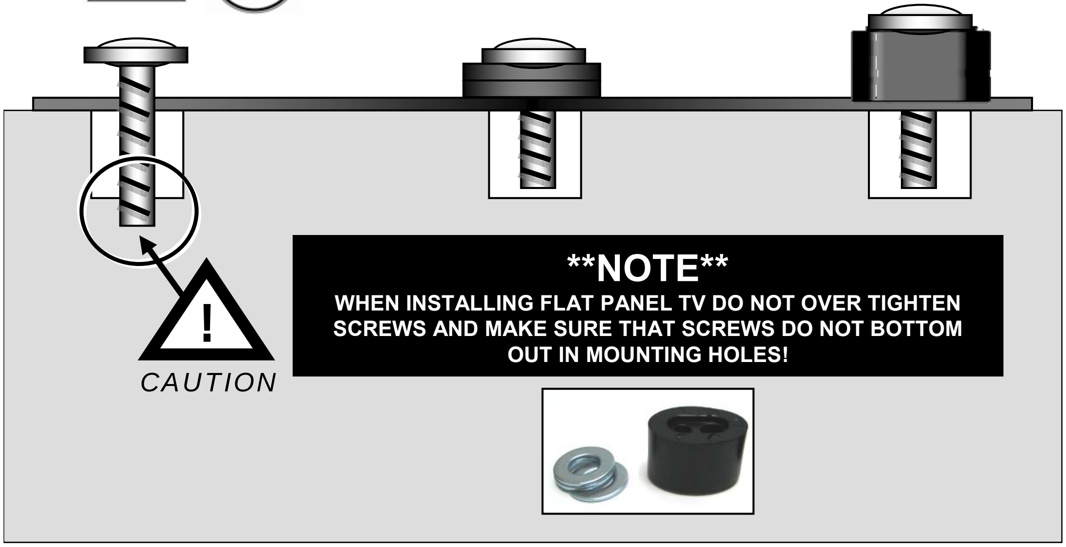






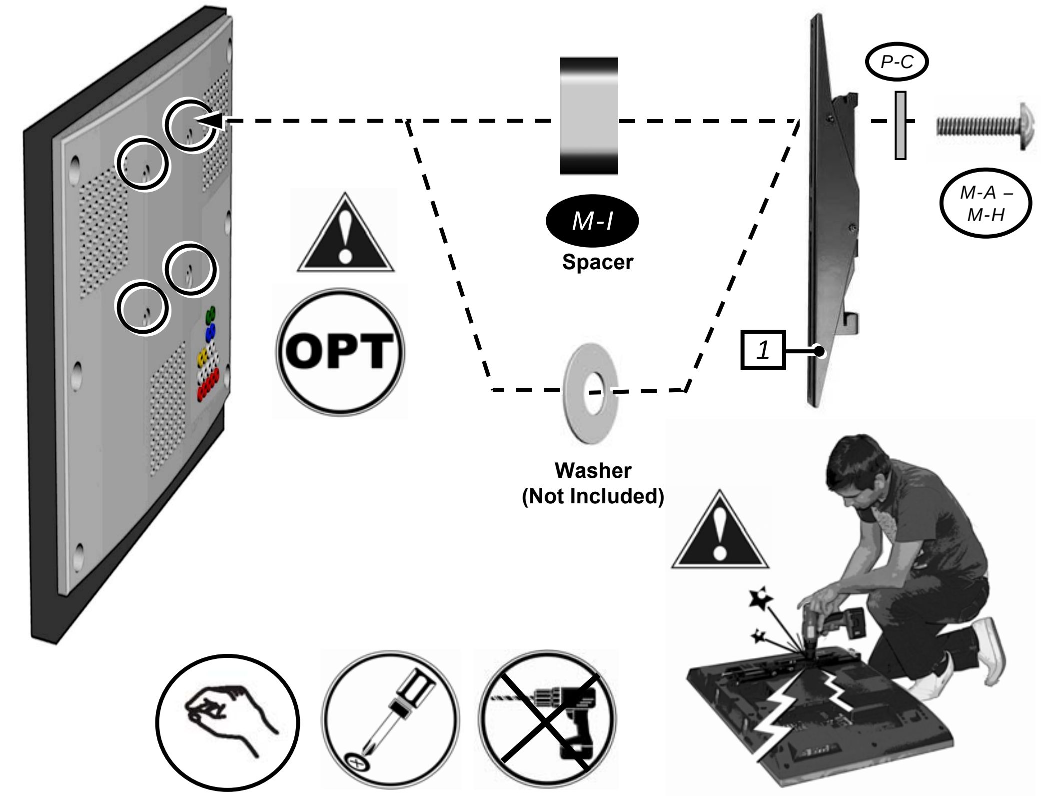
EN	**Mount wall plate**	GK	Τοποθετήστε την πλάκα τοίχου	LT	Pritvirtinkite sieninę plokštę
ES	Coloque la placa de pared	PT	Placa de montagem na parede	SL	Ploščica za pritrditev na steno
FR	Montez la plaque murale	DA	Montér vægpladen	SK	Pripevnite nástennú dosku
DE	Montieren Sie die Wandplatte	FI	Seinäasennuslevy	RU	Установите стеновую пластину
NL	Monteer de wandplaat	SV	Montera väggplatta	TR	Duvar plakasını monte edin
IT	Montare la piastra a muro	RO	Montați placa pentru perete	NO	Fest veggplaten
PL	Zamontuj płytę ścienną	BL	Окачете стенната плоскост	AR	ثبت اللوح الحائطي
CZ	Připevněte nástěnnou desku	ET	Paigaldage seinaplaat	CN	安装墙板
HU	Szerelje fel a fali lemezt.	LV	Montēt sienas plāksni	JP	ウォールプレートを取り付けます

CAUTION! - SCREWS BOTTOMING OUT



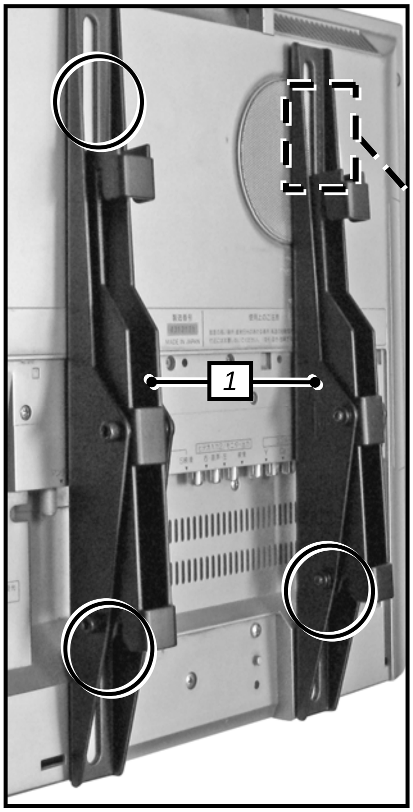
EN	**Attention: If screw "bottoms out" use washers (not included) to take up slack**
ES	Atención: Si el tornillo hace tope, utilice arandelas (no se incluyen) para ajustarlo al máximo.
FR	Attention : Si les vis dépassent en dessous, utilisez des rondelles (non incluses) pour compenser
DE	Achtung: Falls sich die Schraube „eingräbt“, verwenden Sie Unterlegscheiben (nicht im Lieferumfang enthalten), um die Schraubenkraft auf eine größere Fläche zu verteilen
NL	Opgepast: Indien de schroef los zit, gebruik plaatjes (niet inbegrepen) om de ruimte op te vullen
IT	Attenzione: Se la vite "tocca il fondo", utilizzare delle rondelle (non in dotazione) per lo spazio eccedente
PL	Uwaga: Jeśli nie można dokręcić śruby, należy użyć podkładek, aby usunąć luz
CZ	Upozornění: Pokud je šroub příliš dlouhý, použijte podložky (nejsou přibaleny)
HU	Figyelem: Ha a csavar „kiemelkedik”, alátéttel (nem tartozék) szüntesse meg a hézagot
GK	Προσοχή: Αν ο κοχλίας είναι πολύ κοντός χρησιμοποιήστε δακτυλίους (δεν περιλαμβάνονται) για να κερδίσετε απόσταση
PT	Atenção: Se o parafuso "bater no fundo" utilize anilhas (não incluídas) para remover a folga
DA	OBS: Hvis skruens ende stikker ud bruges spændeskiver (ikke vedlagt), så dette ikke sker
FI	Huomautus: Jos ruuvi menee pohjaan, poista välys aluslevyjen (ei mukana) avulla.
SV	Observera: Använd brickor för att minska glapp för skruvar som inte tar ordentligt (ej inkluderade)
RO	Atenţie: Dacă vârfurile şuruburilor „ies afară”, utilizaţi piunişe (nu sunt incluse) pentru a le strânge
BL	Внимание: Ако някои винт "се извади", използвайте промивачка (не се съдържа в комплекта), за да го извадите
ET	Tähelepanu. Kui kruvi tagumine ots ei mahu üleni sisse, kasutage tühja ruumi täitmiseks seibe (pole komplektis)
LV	Uzmanību! Ja caurskrūvējamās skrūves savilkšanai tiek izmantotas starplikas (komplektācijā neietilpst)
LT	Dėmesio: jeigu varžtas „įlenda per giliai“, sutvirtinimui naudokite tarpiklius (nepridedami)
SL	Pozor: Če se vijak odvije, uporabite podložke (niso priložene), da ga lahko dobro privijete
SK	Upozornenie: V prípade, že je skrutka príliš dlhá, použite podložky (nie sú súčasťou balenia).
RU	Внимание! В случае применения винтов типа “гайка внизу”, для затягивания используйте шайбы (не входят в комплект)
TR	Dikkat: Vida "sonuna kadar girerse", boşluğu almak için rondelaları (dahil değildir) kullanın
NO	Obs: Hvis skruene når bunnen, må du bruke skiver (ikke inkludert) til å ta bort slark
AR	تنبيه: في حالة "انخفاض" اللولب (المسمار القلاووظ) استخدم ورداً (غير مضمنة) لرفع الجزء المتدلي
CN	注意：如果螺钉已拧到底，请使用垫圈（未提供）进行紧固
JP	注意: ネジがネジ穴の底に達し、完全に締められない場合は、ワッシャ(別売り)を使って、緩みがなくなるようにしてください。

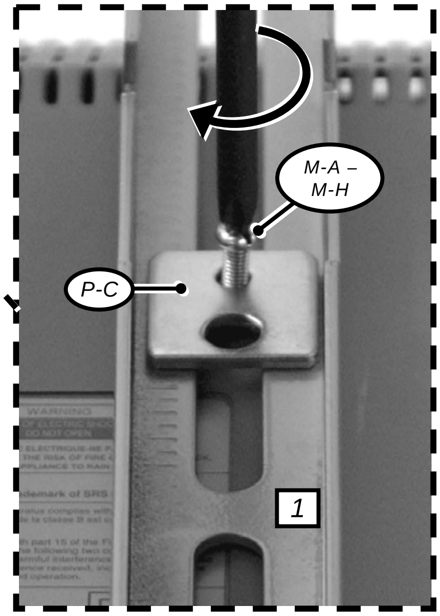
SPACERS



EN	**Use spacers for recessed mounting holes or to access A/V inputs**
ES	Use los espaciadores para agujeros de montaje empotrados o para acceder a las entradas de A/V
FR	Utilisez les entretoises sur les trous de montage encastrés ou pour accéder aux entrées A/V
DE	Verwenden Sie Abstandhalter für zurückversetzte Montagebohrungen oder um A/V-Eingänge zu erreichen
NL	Gebruik afstandshouders voor verzonken montageopeningen of voor toegang tot A/V-ingangen
IT	Usare distanziatori per i fori di montaggio incassati o per accedere a componenti A/V
PL	Użyj dystansów w przypadku otworów montażowych lub w celu uzyskania dostępu do wejść A/V
CZ	Použijte distanční podložky pro zahloubené otvory pro držák a pro přístup k vstupům zvuku a videa
HU	A süllyesztett szerelőlyukakhoz és A/V-bemenetekhez használjon távtartókat.
GK	Χρησιμοποιήστε διαστολείς για οπές στήριξης σε εσοχή ή για πρόσβαση στις εισόδους A/V
PT	Utilizar anilhas para furos de montagem em ressaltos ou para aceder às entradas A/V
DA	Brug afstandsskiver i indfræsede monteringshuller eller til A/V-indgange
FI	Käytä välilevyjä upotetuissa kiinnitysrei'issä tai A/V-sisääntuloihin
SV	Använd distansbrickor för infällda monteringshål eller för att komma åt A/V ingångar
RO	Utilizați distanțiere pentru găurile de montare din spațiile scobite sau pentru acces la intrările A/V
BL	Използвайте разстоянията за вдлъбнатини по стената или за достъп до A/V входове
ET	Kasutage nõgusate paigaldusaukude puhul või A/V sisendile ligipääsuks vahepukse
LV	Lietojiet starplikas padziļinājumā esošajiem montāžas caurumiem vai lai piekļūtu audiovideo ieejām
LT	Nišos skylėms arba norėdami pasiekti A / V įvestis, naudokite tarpiklius
SL	Distančnike uporabite za vgreznjene luknje za pritrditev ali za dostop do vhodov A/V
SK	Použite distančné podložky na zapustené otvory pre držiak a na prístup k vstupom zvuku a videa
RU	В случае, если крепежные отверстия утоплены, или для доступа к аудио- и видеовходам используйте втулки
TR	Oyuk montaj delikleri için veya A/V girişlerine erişmek için ara halkalarını kullanın
NO	Bruk avstandsstykker for innfelte monteringshull eller for å få tilgang til A/V-inngangene
AR	استخدم المباعدات مع ثقوب التثبيت الغائرة أو للوصول إلى مداخل الصوت والفيديو
CN	如果安装孔是埋入式孔，或要接入 A/V 输入，请使用垫圈
JP	埋め込まれた取り付け穴またはA/V入力へのアクセスには、スペーサを使用します。

Step 4





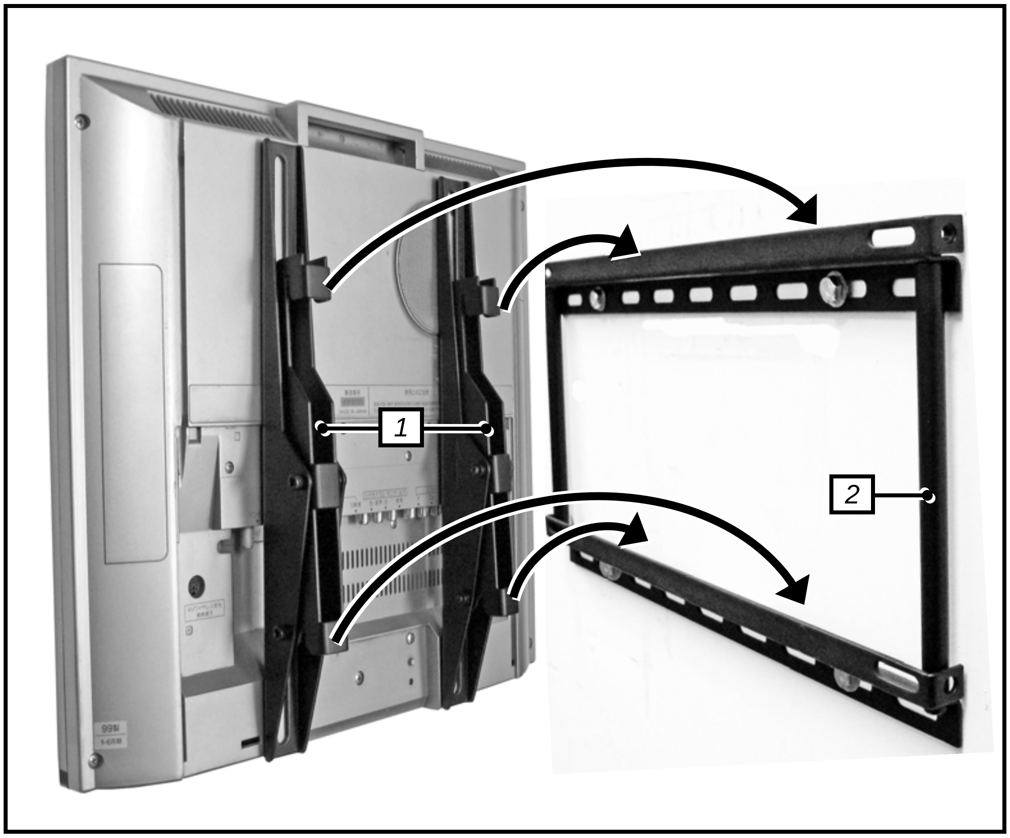






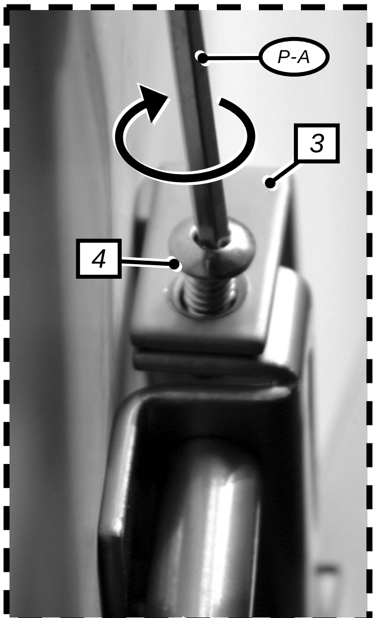
EN	**Attach monitor using monitor hardware, M-A, M-B, etc…**
ES	Coloque la pantalla utilizando los materiales de instalación de la pantalla, M-A, M-B, etc…
FR	Installer le moniteur avec les fixations de moniteur, M-A, M-B, etc…
DE	Bringen Sie den Bildschirm mit den Bildschirm-Befestigungsteilen M-A, M-B usw. an.
NL	Bevestig monitor via monitor hardware, M-A, M-B, enz…
IT	Fissare il monitor utilizzando i componenti di montaggio, M-A, M-B, ecc…
PL	Zamontuj monitor, używając narzędzi dołączonych do monitora, M-A, M-B, itp…
CZ	Připevněte monitor pomocí k tomu určených dílů, M-A, M-B, apod.
HU	Szerelje fel a monitort az M-A, M-B stb. monitorszerelvénnyel…
GK	Τοποθετήστε την οθόνη με το υλικό οθόνης, M-A, M-B, κ.λπ…
PT	Prender o monitor utilizando o equipamento do monitor, M-A, M-B, etc.…
DA	Påsæt skærm ved hjælp af skærm-hardware, M-A, M-B osv...
FI	Kiinnitä näyttö käyttämällä näytön osia, M-A, M-B jne.
SV	Fäst bildskärm genom att använda bildskärmshårdvara, M-A, M-B, etc...
RO	Ataşaţi monitorul utilizând structura hardware pentru monitor, M-A, M-B etc…
BL	Прикачете монитора, като използвате хардуер за монитор, M-A, M-B и др.…
ET	Kinnitage ekraan ekraani paigaldusosade abil, M-A, M-B jne…
LV	Piestipriniet monitoru, izmantojot monitora detaļas, M-A, M-B utt.
LT	Pritvirtinti monitorių naudojant monitoriaus aparatūrą, M-A, M-B ir t.t.
SL	Pritrdite monitor s pomočjo kovinskih delov za monitor, M-A, M-B itd.…
SK	Pripevnite obrazovku pomocou na to určených dielov, M-A, M-B atd.
RU	Прикрепите монитор с помощью крепежа для монитора, M–A, M–B, и т. д.
TR	Monitör donanımı, M-A, M-B vb. kullanarak monitörü takın…
NO	Fest skjermen med skjermdelene M-A, M-B etc...
AR	اربط المرقاب باستخدام مستلزمات المرقاب، M-A، M-B, الخ.
CN	使用显示器硬件 M-A、M-B 等联接显示器
JP	モニタハードウェア、M-A、M-Bなどを使って、モニタを取り付けます。

Step 5

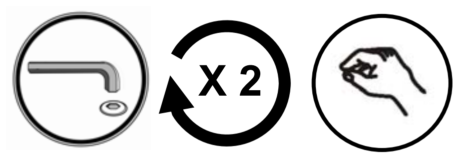


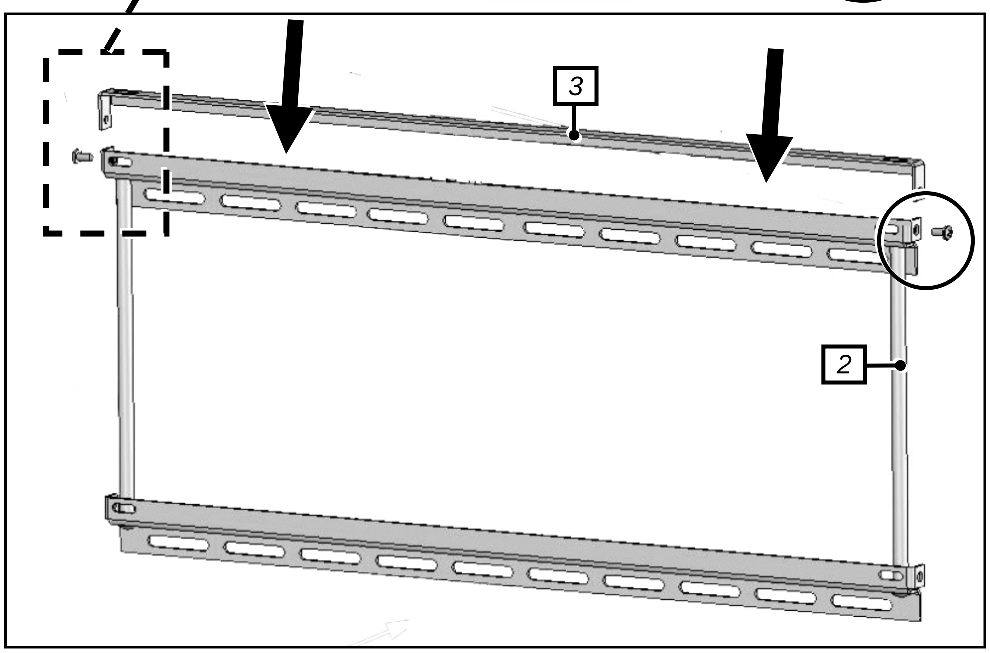
EN	**Hang with monitor attached**	**This step may require two people**
ES	Cuelgue con el monitor adherido.	Este paso podría requerir de dos personas.
FR	Accrochez avec le moniteur installé.	Il est possible que deux personnes soient nécessaires pour cette étape
DE	Mit dem befestigten Monitor aufhängen.	Für diesen Schritt sind eventuell zwei Personen erforderlich
NL	Hang op terwijl de monitor is bevestigd.	Hiervoor zijn mogelijk twee mensen nodig
IT	Appendere con lo schermo attaccato.	Per questa operazione possono essere necessarie due persone
PL	Powieś z przymocowanym monitorem.	Ten etap musi być wykonywany przez dwie osoby
CZ	Zavěste s připevněným monitorem.	Tato činnost se lépe provádí ve dvou
HU	Függessze fel a monitorral együtt.	Ehhez a lépéshez két emberre lehet szükség
GK	Κρεμάστε με την οθόνη προσαρτημένη	Αυτό το βήμα μπορεί να απαιτεί δύο άτομα
PT	Suporte com monitor preso	Este passo pode ter de ser efectuado por duas pessoas
DA	Hæng op med skærm påsat	Dette trin kræver muligvis to personer
FI	Ripusta näyttö kiinnitettynä	Tähän vaiheeseen saatetaan tarvita kaksi henkilöä
SV	Häng med bildskärm fastsatt	Två personer kan behövas för detta steg
RO	Agăţaţi cu monitorul ataşat	Este posibil ca, pentru această etapă, să fie nevoie de două persoane
BL	Закачи с монитора прикрепен	За тази стъпка може да са необходими двама души
ET	Riputage koos kinnitatud ekraaniga	Selles sammus võib vaja minna kahe inimese abi
LV	Piekārt ar pievienoto monitoru	Tam var būt vajadzīgi divi cilvēki
LT	Pakabinti su pritvirtintu monitoriumi	Šiam veiksmui atlikti reikalingi du žmonės
SL	Obesite s pritrjenim monitorjem	Za ta korak sta morda potrebni dve osebi
SK	Zaveste s pripevnenou obrazovkou.	Vykonanie tohto kroku si môže vyžadovať dvoch ľudí
RU	Навесьте с установленным монитором.	Для выполнения этого действия может потребоваться участие
TR	Takılı monitörle asın	Bu işlem için iki kişi gerekebilir
NO	Heng med skjermen festet	Det må kanskje to til for å utføre dette steget
AR	قم بالتعليق والمرقاب مربوطاً	قد تتطلب هذه الخطوة شخصين لتنفيذها
CN	在显示器已联接的条件下悬挂	这一步可能需要两人
JP	モニタを取り付けた状態で掛けます。	この手順は、二人必要になるかもしれません

Step 6

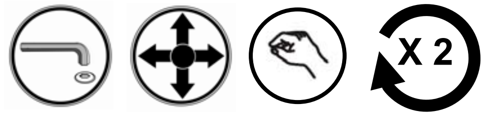


	Replace	Tighten
EN	Replace	Tighten
ES	Reemplace	Ajustar
FR	Replacez	Serrer
DE	Ersetzen Sie	Festziehen
NL	Vervang	Vastdraaien
IT	Sostituire	Serrare
PL	Zastąp	Dokręć
CZ	Vyměňte	Utáhnout
HU	Cserélje ki	Rögzítse
GK	Αντικαταστήστε	Σφίξτε
PT	Substituir	Apertar
DA	Udskift	Stram
FI	Vaihda	Kiristä
SV	Byt ut	Spänn
RO	Montați la loc	Strângeți
BL	Смени	Затегнете
ET	Asendage	Pingutage
LV	Nomainīt	Savilkt
LT	Pakeisti	Priveržti
SL	Zamenjajte	Pričvrstite
SK	Vymeňte	Utiahnuť
RU	Установите на место	Затягивание
TR	Değiştir	Sıkıştırın
NO	Erstatt	Stram
AR	استبدل	اربط
CN	更换	紧固
JP	交換	締める

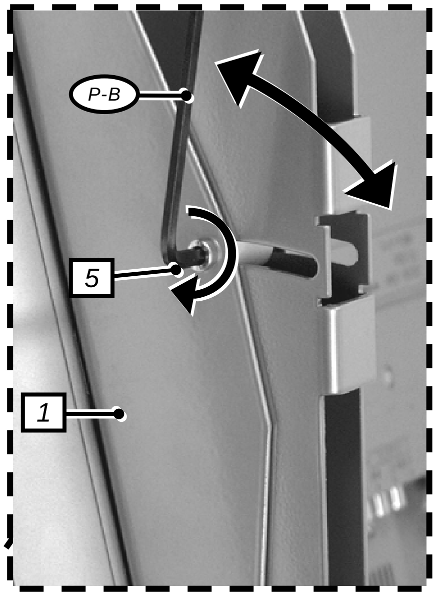


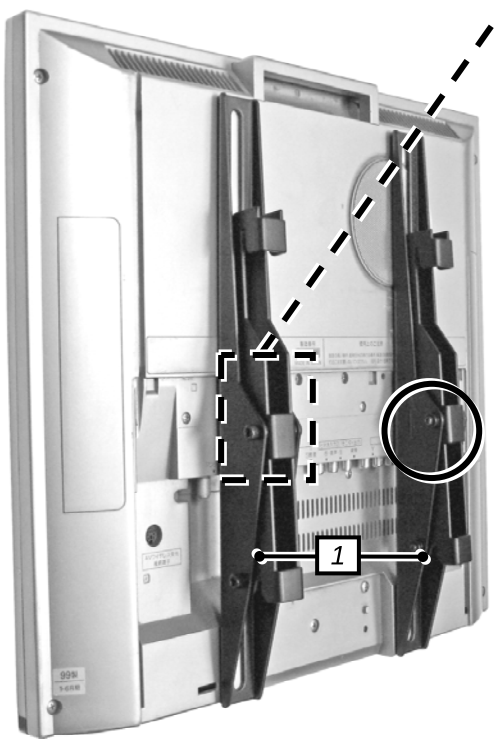


Step 7



EN	**Adjust to Desired Location or Tilt**
ES	Ajuste a la inclinación o ubicación deseada
FR	Ajustez à la position désirée ou inclinez
DE	An die gewünschte Position anpassen oder neigen
NL	Stel in op de gewenste plaats of kantel
IT	Regolare la posizione o l'inclinazione come desiderato
PL	Dopasuj do żądanego położenia lub nachylenia
CZ	Upravte polohu tak, abyste dosáhli požadovaného umístění nebo sklonu
HU	Igazítsa a kívánt helyre vagy elforgatási helyzetbe.
GK	Προσαρμογή στην επιθυμητή θέση ή κλίση
PT	Ajustar ao local ou à inclinação desejada
DA	Justér til ønsket placering eller vip
FI	Säädä haluttuun kohtaan tai kulmaan
SV	Justera till önskad position eller tippa
RO	Reglaţi în poziţia şi la înclinaţia dorite
BL	Регулирайте до желаната позиция или наклонете
ET	Sättige soovitud asetus või kalle paika
LV	Pielāgojiet nepieciešamajā stāvoklī vai slīpumā
LT	Nustatykite norimą vietą arba pakreipimą
SL	Prilagodite v ustrezen položaj ali nagib
SK	Upravte polohu tak, aby ste dosiahli požadované umiestnenie alebo sklon
RU	Отрегулируйте нужное положение и угол наклона
TR	İstediğiniz Pozisyona veya Eğime Ayarlayın
NO	Juster til ønsket plassering eller skråstilling
AR	قم بالضبط إلى الموقع أو الميل المطلوب
CN	调整到合适的位置或倾斜度
JP	好みの位置または傾斜角度に調整します。





EN	**Secure Tilt Position**
ES	Posición de inclinación firme
FR	Bloquer le mécanisme d'inclinaison
DE	Neigungsposition arretieren
NL	Kantelpositie blokkeren
IT	Fissare nella posizione inclinata
PL	Zabezpiecz pozycję nachylenia
CZ	Zabezpečená pozice sklopení
HU	Biztonságos döntési helyzet
GK	Ασφαλίστε θέση κλίσης
PT	Posição inclinada segura
DA	Sikker vippeposition
FI	Tukeva kallistusasento
SV	Säkra tipp-position
RO	Fixaţi poziţia de înclinare
BL	Подсигурена позиция на накланяне
ET	Kindlustage kalle
LV	Nodrošiniet slīpu stāvokli
LT	Saugi pakreipimo padėtis
SL	Čvrst položaj nagiba
SK	Zabezpečená poloha sklopenia
RU	Надежное положение наклонного механизма
TR	Güvenli Eğim Pozisyonu
NO	Sikker skråposisjon
AR	وضع الإمالة تأمين
CN	固定倾斜位置
JP	チルト位置を固定します。

(EN) English	THANK YOU FOR PURCHASING AN Ergotron PRODUCT
(ES) Spanish	GRACIAS POR ADQUIRIR UN PRODUCTO DE Ergotron
(FR) French	MERCI D'AVOIR ACHETÉ UN PRODUIT Ergotron
(DE) Deutsch	VIELEN DANK, DASS SIE EIN Ergotron-PRODUKT ERWORBEN HABEN
(NL) Netherlands	DANK U VOOR UW AANKOOP VAN EEN Ergotron-PRODUCT
(IT) Italian	GRAZIE PER AVER PREFERITO UN PRODOTTO Ergotron
(PL) Polish	DZIĘKUJEMY PAŃSTWU ZA ZAKUP PRODUKTU FIRMY Ergotron
(CZ) Czech	DĚKUJEME ZA ZAKOUPENÍ PRODUKTU SPOLEČNOSTI Ergotron
(HU) Hungarian	AZ Ergotron KÖSZÖNI, HOGY A CÉG TERMÉKÉT VÁLASZTOTTA
(GK) Greek	ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝ ΤΗΣ Ergotron
(PT) Portuguese	OBRIGADO POR ADQUIRIR UM PRODUTO Ergotron
(DA) Danish	TAK, FORDI DE HAR KØBT ET Ergotron-PRODUKT
(FL) Finnish	KIITÄMME Ergotron-TUOTTEEN OSTAMISESTA
(SV) Swedish	TACK FÖR ATT DU KÖPTE EN Ergotron-PRODUKT
(RO) Romanian	VĂ MULŢUMIM CĂ AŢI ACHIZIŢIONAT UN PRODUS Ergotron
(BL) Bulgarian	БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ НА Ergotron
(ET) Estonian	TÄNAME, ET OSTSITE Ergotronl TOOTE
(LV) Latvian	PATEICAMIES, KA IEGĀDĀJĀTIES Ergotron IZSTRĀDĀJUMU
(LT) Lithuanian	DĖKOJAME, KAD ĮSIGIJOTE „Ergotron" PRODUKTĄ
(SL) Slovenian	ZAHVALJUJEMO SE VAM ZA NAKUP ErgotronOVEGA IZDELKA
(SK) Slovak	ĎAKUJEME VÁM ZA ZAKÚPENIE PRODUKTU SPOLOČNOSTI Ergotron
(RU) Russian	БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПРИОБРЕТЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ Ergotron
(TR) Turkish	ERGOTRON ÜRÜNÜNÜ SATIN ALDIĞINIZ İÇİN TEŞEKKÜR EDERİZ
(NO) Norwegian	TAKK FOR AT DU KJØPTE ET Ergotron-PRODUKT
(AR) Arabic	شكراً لشرائك منتجات أومنيماونت
(CN) Chinese	感谢您购买 Ergotron 产品
(JP) Japanese	Ergotron 製品をご購入いただきまして、ありがとうございます

For service and warranty visit www.ergotron.com
Si desea información de servicio y garantía, visite www.ergotron.com
Pour toute question concernant la garantie ou le service client, consultez www.ergotron.com
Weitere Informationen zu Service und Gewährleistung erhalten Sie unter www.ergotron.com.
Ga voor service en garantie naar www.ergoton.com
Per assistenza e la garanzia visitare www.ergotron.com
Gå in på www.ergotron.com för service och garanti
サービスおよび保証について詳しくは、www.ergotron.com をご覧ください。
有关服务和保修，请访问 www.ergotron.com

ERGOTRON®
www.ergotron.com

Ergotron Inc.
1121 Trapp Road
Eagan, MN 55121 USA

1-800-888-8458
www.ergotron.com